

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD DE JURISPRUDENCIA Y CIENCIAS SOCIALES
ESCUELA DE RELACIONES INTERNACIONALES



**IMPACTO SOCIOECONÓMICO DE LAS REMESAS FAMILIARES: PERSPECTIVA PARA
UNA ORIENTACIÓN PRODUCTIVA DE LAS REMESAS EN EL SALVADOR 1998-2002,
EL CASO DEL MUNICIPIO DE INTIPUCÁ, DEPARTAMENTO DE LA UNIÓN**

PRESENTADO POR:

GLADYS ELENA AMAYA RENDEROS

NOELIA BAZZAGLIA BADÍA

MARTHA ROSAURA VASQUEZ

**PARA OPTAR AL GRADO DE
LICENCIADA EN RELACIONES INTERNACIONALES**

CIUDAD UNIVERSITARIA, 6 DE JUNIO DEL 2003

AUTORIDADES UNIVERSITARIAS

RECTORA: Dra. María Isabel Rodríguez

VICERRECTOR ACADÉMICO: Ing. José Francisco Marroquín

VICERRECTORA ADMINISTRATIVA: Lic. María Hortensia Dueñas de García

SECRETARIA GENERAL: Lic. Lidia margarita Muñoz

FISCAL GENERAL: Pedro Rosalio Escobar Castaneda

FACULTAD DE JURISPRUDENCIA Y CIENCIAS SOCIALES:

DECANO: Lic. Francisco Alberto Granados Hernández

VICEDECANO: Lic. Edgardo Herrera Medrano

SECRETARIO: Lic. Jorge Alfonso Beltrán

**JEFE DE LA ESCUELA DE RELACIONES INTERNACIONALES: Lic. Carlos
Gustavo Lucha**

COORDINADO DE SEMINARIO DE GRADUACIÓN: Lic. Mauricio Guevara

ASESOR DE TESIS: Lic. Edgar Rolando Huevo

**UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD DE JURISPRUDENCIA Y CIENCIAS SOCIALES
ESCUELA DE RELACIONES INTERNACIONALES**

**Trabajo de Graduación previo a la opción al grado de:
LICENCIADA EN RELACIONES INTERNACIONALES**

Título:

**“IMPACTO SOCIOECONÓMICO DE LAS REMESAS FAMILIARES: PERSPECTIVA
PARA UNA ORIENTACIÓN PRODUCTIVA DE LAS REMESAS EN EL SALVADOR
1998-2002, EL CASO DEL MUNICIPIO DE INTIPUCÁ, DEPARTAMENTO DE LA
UNIÓN”**

Presentado por:

**GLADYS ELENA AMAYA
NOELIA BAZZAGLIA BADÍA
MARTHA ROSAURA VASQUEZ**

Trabajo de graduación aprobado por:

Coordinador de proceso de graduación: Mauricio Guevara

Asesor: Edgar Rolando Huevo

San Salvador, Junio de 2003

AGRADECIMIENTOS

Expresamos nuestros más sinceros agradecimientos por la ayuda brindada en el desarrollo del presente trabajo de graduación a : la Facultad de Jurisprudencia y Ciencias Sociales, Escuela de Relaciones Internacionales y otras instituciones a las cuales acudimos para recavar información aquí analizada como: Ministerio de Relaciones Exteriores, Dirección General de Atención a la Comunidad de Salvadoreños en el Exterior, Ministerio de Economía, Banco Central de Reserva de El Salvador, y a las siguientes personas:

Lic. Edgar Rolando Huevo
Lic. Carlos Gustavo Lucha
Lic. Cecilia Segura de Dueñas
Lic. Diana Merino
Lic. Miguel Angel Amaya Cuadra
Lic. Mauricio Duarte
Lic. Verónica Donaires
Lic. Edgar Sosa
Lic. Efrain Jovel
Lic. Guillermo Funes
Lic Carlos Cordero
Lic. Tirso Sermeño

Y a los amigos que nos apoyaron y nos dieron su voto de confianza para la realización de este trabajo.

DEDICATORIA

A MI DIOSITO LINDO:

Por acompañarme siempre a cada paso que doy, por llenarme de fuerzas cuando decaía, por ser la luz que ilumina mi vida y por haberme permitido alcanzar este momento.

A MI MAMITA:

Por que este triunfo es suyo, gracias por sacarme adelante, por ser mi amiga, por apoyarme, por sostenerme en mis tristezas, por estar siempre a mi lado, por ser la mejor...

A MI PAPITO "MI ANGEL":

Por estar conmigo desde el cielo, por escuchar mis oraciones y por permitirme siempre recordar su sonrisa y sus abrazos cuando me sentía sola.

A MIS HERMANAS:

Gracias por comprenderme y ayudarme siempre que lo he necesitado, las quiero mucho.

A RENE :

Por estar a mi lado durante todo este recorrido, dandome su apoyo, sus animos y su cariño.

A MAMI LINA:

Por que desde pequeña me enseñó a luchar por mis sueños.

A MIS AMIGAS:

Carolina, Noelia, Rhina, Martha, Michelle, Josseline y Laurita, Por ser parte de este logro, por todo este tiempo compartido, por estar conmigo siempre...

A mis Tías, Tíos y demás familia, a mis Jefes, a mis amigos gracias por todo su apoyo y comprensión.

A MI MADRE:

Por ser la madre más maravillosa del mundo y apollarme en todos mis proyectos.

A MIS HERMANOS:

Por ser los mejores amigos y estar conmigo siempre.

A MIS AMIGOS:

Violeta, Julio, Lorena, Rebeca, Carolina, Rhina, Martha, Michelle, Josseline y Laurita, Por ser parte de este logro, por todo este tiempo compartido, por estar conmigo siempre...

A DIOS Y MARÍA VIRGEN:

Por ser los guías de mi vida e iluminarme en los momentos más difíciles.

A MI PAPÁ Y MAMÁ:

Por darme todo con amor, indicandome siempre el mejor camino, por apoyarme y darme ánimo cada vez que fue necesario, por ser lo mejor en mi vida.

A MIS HERMANOS:

Por ser los mejores hermanos del mundo; Juan, por amarme y aconsejarme
Sor Lucía, por amarme y estar conmigo a través de sus oraciones.

A CARLOS:

Por ser parte importante de mi vida, estar en ella cada momento y ser el mejor novio del mundo

INTRODUCCIÓN

El aumento de los flujos migratorios, es un fenómeno de suma importancia en la mayoría de países de habla hispana. Por ejemplo países como España y Argentina, reciben importantes cantidades de población de ciudadanos de diferentes países; y más recientemente, Centroamérica ha visto como han aumentado los flujos migratorios hacia los Estados Unidos de ciudadanos de Guatemala, Honduras, Nicaragua y El Salvador.

Dicho fenómeno en países como El Salvador ha ido incrementando año con año debido a diferentes causas; trayendo consigo el ingreso de grandes cantidades de divisas en concepto de Remesas Familiares, las cuales sirven de instrumentos de equilibrio económico del país; ya que se da el caso de que las exportaciones no alcanzan el nivel de superávit deseado; lo anterior hace que las Remesas Familiares requieran entonces mayor atención para potenciar las capacidades de desarrollo humano y familiar de los receptores, en el orden de que se genere el ahorro y la inversión en sectores claves de la economía.

Lo anterior refleja que el fenómeno migratorio, abarca dimensiones globales y permite confirmar por tanto, que la migración es un fenómeno irreversible. Esto significa que mientras persistan condiciones tales como la falta de oportunidades económicas, desempleo, subempleo, desastres naturales y otras formas de inestabilidad o desigualdad política o social, la migración será la respuesta esperada y anunciada de muchos grupos de población.

Una de las ventajas más importantes del aumento de emigrantes salvadoreños hacia Estados Unidos, son las Remesas Familiares, ya que alrededor de un millón y medio de salvadoreños inyectan al país una cantidad considerable de divisas; es decir que las Remesas Familiares no son un fenómeno económico aislado, por el contrario, son el resultado del esfuerzo de salvadoreños que han emigrado y que sacrifican parte de sus ingresos en el extranjero para mantener a sus familiares en El Salvador. También son el reflejo de los deseos de nuestros emigrantes de ahorrar en su país de origen para un eventual regreso.

Por otro lado, si bien es cierto el aumento de la emigración salvadoreña hacia Estados Unidos genera el ingreso de grandes cantidades de divisas en concepto de Remesas Familiares, la economía salvadoreña no alcanza el nivel de desarrollo esperado gracias a éstas; debido a que generalmente la mayoría de la población receptora continúa destinando éstos ingresos para la adquisición de bienes perecederos sin proporcionar recursos al ahorro y la inversión.

En ese sentido, y ya que para El Salvador, las Remesas Familiares continúan siendo la principal fuente de ingresos externos del país, superando el monto de las divisas generadas por la maquila, principal rubro de exportación y ya que en la actualidad los migrantes radicados en Estados Unidos patrocinan cada vez más proyectos de desarrollo por medio de transferencias provenientes de Remesas Familiares Colectivas; se requiere un análisis del destino que estas han tenido y como pueden o podrían traducirse en beneficios para el desarrollo socioeconómico de El Salvador.

Según lo planteado, se hace necesario que tanto organizaciones no gubernamentales de salvadoreños en el exterior como el gobierno; establezcan objetivos claros para llevar a cabo el reto de convertir estos ingresos en desarrollo social para El Salvador.

Es por ello que se sostendrá que la emigración hacia Estados Unidos ha sido la única alternativa viable para muchos salvadoreños en busca de mejores condiciones de vida, lo cual trae como consecuencia que El Salvador en los últimos años se haya visto beneficiado por el aumento de ingresos provenientes de Remesas Familiares de Estados Unidos, éstas no han tenido una incidencia significativa en el desarrollo de la economía salvadoreña ya que han sido destinados al consumo y no al ahorro y la inversión; a pesar de que desde hace tiempo, como ejemplo, Asociaciones de salvadoreños en el exterior han apoyado el desarrollo de sus comunidades de origen a través de obras de infraestructura y servicios básicos en un esfuerzo unilateral para contribuir al desarrollo socioeconómico en El Salvador.

A raíz del planteamiento anterior se hace necesario sustentar que:

Primero, las causas que motivaron a muchos salvadoreños a emigrar hacia Estados Unidos, tales como la falta de oportunidades económicas, el desempleo y otras formas de desigualdad política y social hacen que la única alternativa viable para algunos sectores de la sociedad sea la emigración.

Segundo, que dependiendo del destino y el uso que le den a las Remesas Familiares los salvadoreños receptores, así será el mejoramiento en la calidad de vida de estos.

Y *tercero*, en la medida en que las familias receptoras de remesas tengan claramente establecidos cuales son los retos y oportunidades de estas, mayor será la productividad y el aprovechamiento de dichas divisas.

Por lo tanto se analizará, a raíz del estudio de las diferentes causas que generan la emigración salvadoreña y su aporte al desarrollo nacional a través de las Remesas Familiares, los esfuerzos, instrumentos y estrategias de los diferentes sectores de la vida nacional y de los salvadoreños en Estados Unidos para que sus remesas pasen del consumismo hacia el ahorro y la inversión. Fomentando el Uso Productivo de estas de cara al desarrollo socioeconómico de El Salvador.

Al mismo tiempo se identificarán las causas que motivaron a muchos salvadoreños a emigrar hacia Estados Unidos, haciendo un análisis por estadísticas como las Remesas Familiares han contribuido al mejoramiento de la calidad de vida de las familias salvadoreñas receptoras; tomando en cuenta su crecimiento y uso; para al final establecer los retos y oportunidades de las mismas de cara al desarrollo socioeconómico de El Salvador, planteando así los lineamientos necesarios para su productividad.

La temática se ha dividido en tres capítulos; en el primero de ellos el tema a abordar será "La emigración salvadoreña, causas, destinos y su relación con el desarrollo," este incluye los antecedentes, tipología, dimensiones de análisis de la migración, las diferentes causas que provocaron este fenómeno, los países de destino de los migrantes y su relación con el desarrollo.

El segundo capítulo titulado "Remesas Familiares: crecimiento y montos, datos de su uso por las familias receptoras", abarca aspectos como la magnitud del flujo de Remesas Familiares en El Salvador, la caracterización socioeconómica de los hogares receptores de estas, el destino y uso que se les da y la relación de las mismas con la microempresa y su impacto económico y social en el país.

Y para finalizar, como último capítulo se desarrollará el tema "Remesas Productivas: retos y oportunidades de las remesas de cara al desarrollo de la economía salvadoreña"; en el cual se definen los términos de Remesas Productivas y Remesas Colectivas o Comunitarias, estudiando cuales son las políticas gubernamentales relacionadas con el uso de las remesas, el papel de las Organizaciones no gubernamentales así como también el establecimiento de los retos y oportunidades de las mismas; incluyendo una propuesta para el uso productivo de las Remesas Familiares.

BIBLIOGRAFIA

- Naciones Unidas. Comisión Económica para América Latina y el Caribe-CEPAL. "Impacto Socioeconómico de las Remesas: Perspectiva global para una orientación productiva de las remesas en Honduras". Tegucigalpa, Honduras 1999.
- Naciones Unidas. Comisión Económica para América Latina y el Caribe-CEPAL. "Informe de la reunión de expertos sobre uso productivo de las remesas familiares en Guatemala". Guatemala, Guatemala, 9 de julio de 1999.
- Naciones Unidas. Comisión Económica para América Latina y el Caribe. "Remesas y economía familiar en El Salvador, Guatemala y Nicaragua". México, agosto 1993.
- Naciones Unidas. Comisión Económica para América Latina y el Caribe-CEPAL: "El Salvador: Remesas internacionales y economía familiar", 1991.
- Naciones Unidas. Comisión Económica para América Latina y el Caribe-CEPAL. "Uso Productivo de las Remesas Familiares y Comunitarias en Centroamérica". México, 2 de febrero de 2000.
- Memoria de labores. Banco Agrícola Comercial 2001.
- Comisión Nacional de la micro y pequeña empresa, CONAMYPE. "Análisis económico del efecto de las remesas familiares en las microempresas". San Salvador, febrero 2002.
- Montes Segundo. "Las remesas que envían los salvadoreños de Estados Unidos: consecuencias sociales y económicas" El salvador 1989.

- Fondo Multilateral de Inversiones. Banco Interamericano de Desarrollo. "Las remesas como instrumento de desarrollo: el caso de El Salvador". San Salvador, El Salvador, 8 de febrero de 2002.
- Baires Rivas Sonia del Carmen, Innocenti Gianfranco. "Migrantes, remesas y desarrollo micro empresarial en El Salvador". San Salvador 1993.
- SENADO DE LA REPUBLICA. "Impacto de la Migración y las Remesas en el Crecimiento Económico Regional". México, 1999.
- Lungo, Mario, "Migración Internacional y desarrollo". Tomo I y II, San Salvador, FUNDE, 1997.

REVISTAS:

- FUSADES. Boletín Económico y Social No. 98. Enero 1994, San Salvador.
- FUSADES. Boletín Económico y Social No. 111. "El manejo de las Remesas Familiares en El Salvador". Febrero 1995.
- FUSADES. Boletín Económico y Social No. 120. "Uso productivo de las Remesas Familiares: algunas propuestas". Noviembre 1995.
- Banco Central de Reserva. Revista Trimestral, enero-febrero-marzo. 2001.
- Banco Central de Reserva. Revista Trimestral, abril-mayo-junio. 2001

- Universidad Tecnológica de El Salvador. Revista Entorno. "La migración salvadoreña". Febrero – Marzo 2002 No. XXIII.
- García Ramón-Pelayo y Gross. Diccionario Larousse .Ediciones Larousse.Marsella, México D.F.1997

DIARIOS NACIONALES:

- La Prensa Gráfica. "Proponen Proyectos de inversión para remesas". Sábado 9 de febrero de 2002.
- El Diario de Hoy. "Promueven la inversión de Remesas Familiares". Sábado 9 de febrero de 2002.
- La Prensa Gráfica. "Remesas Familiares siguen cayendo". Viernes 15 de marzo de 2002.
- El Diario de Hoy. "Las Remesas Familiares disminuyeron en febrero". Viernes 15 de marzo de 2002.
- Diario el Mundo. Mundo Económico: "Nuevos Servicios para remesas". Martes 26 de marzo de 2002.
- La Prensa Gráfica. Economía. "FUSADES impulsa proyecto con remesas". Viernes 12 de Abril.
- El Diario de Hoy. Negocios. "Remesas para Desarrollo". Viernes 12 de Abril de 2002.

- Diario Co Latino. "Remesas Mexicanas con orientación social en la comunidad". Sábado 13 de abril de 2002.
- Diario El Mundo. Nacionales. "Quinta parte de hogares salvadoreños recibe remesas". Martes 16 de Abril de 2002.
- La Prensa Gráfica. "Calpiá y Western Union firman alianza". Viernes 26 de Abril de 2002.
- La Prensa Gráfica. Economía. "Salvadoreños reciben más remesas". Jueves 16 de Mayo de 2002.
- La Prensa Gráfica. Economía. "Salvadoreños ocupan 80% de remesas para consumo". Lunes 27 de Mayo de 2002.
- La Prensa Gráfica. Economía. "1.5 millones para mejorar recepción de remesas". Sábado 1º de Junio de 2002.
- El Diario de Hoy. "REMESAS, Proponen invertirlas en producción y desarrollo". Domingo 21 de Julio de 2002.
- El Diario de Hoy. Vértice. "Radiografía del Éxodo". Domingo 18 de Agosto de 2002.
- La Prensa Grafica. Economía. "País recibe \$149 millones en remesas". Jueves 13 de Marzo de 2003.

INTERNET:

- Espanol.yahoo.com/noticias/020203/negocios/notimex/paquete-economico-1012762920.htm
- www.grupoese.com.ni/2001/bn/07/05/ien.htm
- 64.21.33.164/opi/07050003.htm
- www.neoliberalismo.com/remesas.htm
- ca2020liv.edu/workshop7eduardo.htm
- www.ni.la_prensa.com.ni/archivo/2001/abril/11/nacionales
- www.ni.la_prensa.com.ni/archivo/2001/octubre/11/nacionales
- www.caribeinside.com/esp/cncws/cncws-economia.asp?noti=864
- www.bancomet.com.gt/remesas.htm
- www.laprensahn.com/potadas/0112/e23.htm
- www.aid.com/frances/remesas.htm
- www.conducef.gob.mx/comunidades/0038_01.htm
- www.eclac.cl (cepal)
- www.bcr.gob.sv
- www.iadb.org
- www.cepal.org.mx (cepal,mexico)
- www.fisdI.gob.sv
- www.rree.gob.sv
- www.mineco.gob.sv
- munedani.terra.com/moneda/noticias/mnd844.htm
- www.miactualidad.com/247.248/32-elsalvador
- www.terra.com.sv/negocios/articulo/html/neg15020.htm
- www.bancoagricola.com/agenciasexterior.htm
- www.neoliberalismo.com/remesas.htm
- www.laprensahn.com/caarc/9708/c08003.htm
- www.laprensahn.com/caarc/9712/c06002.htm
- www.laprensa.com.ni/archivo/2001/octubre/247economia/

- monedapa.terra.com/moneda/noticias/mnd2553.htm
- www.nacion.com/centroamerica/archivo/1997/junio/15/31salvador
- www.elsalvadortrade.com.sv/html/noticias.html
- www.mundo123.com.sv/noticiasbusinesscenter.htm
- www.laprensa.com.sv/dept15/dept15.201.asp
- www.utec.edu.sv/utec2000/opiniones/como_esta_nuestra_economia.htm
- www.elfor.net/anteriores/secciones/reportaje/almedo/122600a.html
- www.elforo.net/secciones/repisa/110600.html
- www.elpreg.org/current-issue/newa/salvadoreospodrnintroduuci.shtml
- www.cepal.org.mx/dr7remesas.htm
- www.geocities.com/capitolhill/embassy73249/dolariz/cycdolar.htm
- machconsultores.com/machconsultores/remesas.htm
- www.bcie.org/bcie/noticias/nrc_salv_55_8.htm
- www.elsalvador.org/terremoto.nsf/ddscab6801f1723585256474005327c8/af5e7362c85fbc8852569f007084ea?opendocument
- www.sinfronteras.com.org.mx/espanol/remesas.htm
- www.elsalvador.com/noticias/2002/2/9/negocios/negoc8.html
- www.ipp.agexpront.com/antecedentes.html
- www.sinfronteras.org.mx/remesas/hectormartinez2.doc
- www.iadb.org/mif/esp/conferencias/remit_es.htm
- www.geocities.com/CapitolHill/Embassy/3249/Evalua2001.htm
- www.fusades.com.sv/html/noticias/noticias67.html
- www.laprensa.com.sv/dept15/dep15-104.asp
- www.elsalvadortrade.com.sv/html/noticias.html
- www.laprensahn.com/caarc/0204/c11005.htm
- www.fisdI.gob.sv
- www.elsalvador.com/noticias/2002/4/10/negocios/negoc2.html
- www.iadb.org/mif/eng/conferences/pdf/federicotorres.pdf

- www.confidencial.com.ni/2001-259/temacentral.html
- ca2020.fiu.edu/Workshops/Salvador_Workshop/maribel.htm
- usinfo.state.gov/journals/ites/0901/ijes/martin.htm
- ladb.unm.edu/econ/content/sad/1994/june/migraciones.html
- ca2020.fiu.edu/Workshops/Salvador_Workshop/Katharine_A.htm
- www.conectando.org.sv/MigracionAsuntos.htm
- www.sannetwork.org/article/articleview/4/1/6
- www.eclac.cl/celade/proyectos/migracion/Torres.doc
- www.revistainterforum.com/espanol/articulos/121001artprin.html
- ladb.unm.edu/econ/content/sad/1995/april/migracion.html
- www.BID.com
- www.geocities.com/perfilgerencial/diccionario_economico.html
- www.universitas.es/l7.htm
- www.isbn.nu/9706074503/price
- www.metabase.net/docs/rucfa/01525.html
- www.berrikuntza.net/recursos/rec-view.tcl?recurso_id=5831

ANEXO 1

Paso a paso las bases del concurso:

- Obtener una copia de las bases de participación en los consulados, por Internet (www.fisdل.gob.sv y www.rree.gob.sv) o solicitándolas a los teléfonos 237-0122 extensión 249.
- Seleccionar el proyecto de interés, ya sea por antecedentes o gestiones propias, o solicitando al FISDL la lista de proyectos prioritarios por municipio.
- Llenar los documentos y presentarlos al consulado más cercano antes del 31 de marzo de 2002.
- Los documentos a presentar deben contener una descripción básica del proyecto, detalles de aportes totales, estado del proyecto y modalidad de ejecución.
- Información general de la asociación comunitaria.
- La descripción del proyecto debe contener los componentes y alcances y un presupuesto estimado.

ANEXO 2

ASOCIACIONES DE SALVADOREÑOS EN EL EXTERIOR

- Asociación Suchitotense, (ASUM). Arlington.
- Asociación para Ayuda de El Salvador, (APAES). Washington
- Comunidad Perulapaneca. Los Ángeles.
- Comunidad Hermano Pro-Aguilares. Los Ángeles.
- ACU/ Usulután. Los Ángeles.
- OCLA/ Coatepeque Ayuda Directa a El Salvador. Roland Reights.
- Tejutla (CHULA) Ayuda Directa a El Salvador. Sun Valley.
- COPROSAM/ Santiago de María. Panorama City.
- Concepción Quezaltepeque (CHULA) Ontario.
- Asociación Verapacenses. San Francisco.
- Asociación Pro- Niño Salvadoreño. Los Ángeles.
- COMALAPA (CHULA) Pamdale, CA.

- La Laguna (CHULA) Los Ángeles.
- Valle Nuevo (CHULA) Los Ángeles.
- Asociación de Comunidades y Organizaciones Unidas (ACOSAL).
- AMAS/ Sonsonate. Los Ángeles.
- Fundación Hermano Lejano de Chinameca. Mineola, NY.
- Asociación Salvadoreña Unida de Los Ángeles (ASULA). Los Ángeles.
- Comité Pro Mejoramiento Iglesia Puerto El Triunfo. Los Ángeles.
- Nueva Concepción (CHULA). Whittier, CA.
- Pro San Miguel Tepezontes. Huntington Park, CA.
- Comité Pro Mejoramiento del Cantón El Salitre-Chalatenando (COPROMESA) Los Ángeles.
- Chalatecos Unidos en Los Ángeles (CHULA) Pamdale, CA.
- Comité Salvadoreño El Piche de Los Ángeles.
- Comité Pro-Mejoramiento de Chirilagua.

- Comités de Apoyo de Intipucá, Chinameca, Chiriquí.
- Comité de Amigos de Santa Elena.
- Asociación de San Isidrenses Residentes en California, (ASIC).
- Fundación San Isidrense para la Educación y la Cultura, (FUSEC).

MODELO DE ENCUESTA

La presente encuesta, realizada por estudiantes egresadas de la carrera licenciatura en Relaciones Internacionales de la Universidad de El Salvador, forma parte del trabajo de campo requerido para la fundamentación de nuestro trabajo de graduación titulado **“Impacto socioeconómico de las Remesas Familiares: perspectiva para una orientación productiva de las remesas en El Salvador 1998-2002, el caso del municipio de Intipucá, departamento de La Unión”**, es administrada con la finalidad de conocer cual es el aporte socioeconómico de las Remesas Familiares que recibe el municipio de Intipucá.

A continuación se les presenta una lista de preguntas, para la cual se requiere que marque con una equis (X) la opción que mejor se adapte a su situación.

1) Sexo

a) Masculino -----

b) Femenino-----

2) Edad

a) 18-25 años ----- b) 26-35 años ----- c) 36-45 años ----- d) 46 ó más -----

3) Cuántos miembros conforman su grupo familiar?

a) 2 -----

b) 3 -----

c) 4 -----

d) 5 ó más -----

4) Cúal es su nivel educativo?

a) Ninguno---- b) Primaria----- c) Bachillerato----- d) Técnico ---- e) Profesional -----

5) Posee un empleo actualmente?

a) SI----- b) NO-----

6) Conoce usted que son Remesas Familiares?

a) SI----- b) NO-----

7) Recibe usted Remesas Familiares?

a) SI----- b) NO-----

8) Quién le envía Remesas familiares?

a) Padres ----- b) Hijos ----- c) amigos ----- d) otros -----

9) De qué lugar de los Estados Unidos recibe usted remesas familiares?

10) Con qué frecuencia recibe Remesas Familiares?

a) Quincenal----- b) Mensual----- c) Bimensual----- d) Trimestral----- e) Otros-----

11) De qué forma le envían su Remesa?

- a) Encomienda ----- b) A través de un banco ----- c) Cajero automático -----

12) A qué cantidad asciende el monto de su remesa?

- a) Menos de \$50---- b) de \$50 a \$150---- c) de \$151 a \$250---- d) de \$251 a más----

13) Cúal es la utilidad que le da a las Remesas Familiares que usted recibe?

- a) Consumo ----- b) Ahorro ----- c) Inversión -----

14) Tiene conocimiento de algún programa u organismo que le oriente a volver productivas sus Remesas Familiares?

- a) SI----- b) NO-----

15) Si su respuesta fue positiva, mencione el nombre de los programas u organismos que conoce?

16) En que medida considera usted que el Gobierno central y la alcaldía de su comunidad promueven el uso productivo de las remesas que recibe?

- a) Bastante ----- b) Más o menos ----- c) Poco ----- d) Nada -----

INDICE

Introducción.....i

CAPITULO I

“LA EMIGRACIÓN SALVADOREÑA, CAUSAS, DESTINOS Y SU RELACIÓN EN CON EL DESARROLLO”

1.1 Emigración Salvadoreña: antecedentes y tipología.....1

 1.1.1 Tipología de las migraciones.....3

1.2 Cinco dimensiones de análisis de la migraciones.....4

1.3 Causas de las migraciones.....12

 1.3.1 Factores negativos y positivos de emigración.....15

 1.3.1.1 Factores Negativos.....15

 1.3.1.2 Factores Positivos.....17

1.4 Países de destino de los Migrantes Salvadoreños.....19

1.5 La migración y su relación con el desarrollo.....22

CAPITULO II

“REMESAS FAMILIARES CRECIMIENTO Y MONTOS, DATOS DE SU USO POR LAS FAMILIAS RECEPTORAS”25

2.1 Remesas Familiares26

2.2 Magnitud del flujo de Remesas Familiares en El Salvador.....27

2.3 Caracterización socioeconómica de los hogares receptores de Remesas Familiares.....33

2.4 Destino y Uso que se le da a las Remesas Familiares.....36

2.4.1 Remesas Familiares y microempresa.....39

2.5 Impacto económico y social de las remesas en El Salvador.....45

CAPITULO III

“REMESAS PRODUCTIVAS: RETOS Y OPORTUNIDADES DE LAS REMESAS DE CARA AL DESARROLLO DE LA ECONOMÍA SALVADOREÑA”50

3.1 Remesas Productivas.....51

3.2 Remesas colectivas o comunitarias.....53

3.3 Políticas Gubernamentales relacionadas con el uso de las Remesas Familiares.....57

3.4 Papel de las organizaciones no gubernamentales.....	61
3.5 Retos y oportunidades de las Remesas Familiares	67
3.6 Propuestas para fomentar el uso productivo de las Remesas Familiares.....	72
3.7 Investigación de Campo.....	78
3.7.1 Tabulación de Encuestas.....	82
3.7.2 Interpretación de Encuestas.....	90
Conclusiones.....	93
Recomendaciones.....	94
Glosario.....	97
Bibliografía	
Anexos	

CAPITULO I

LA EMIGRACIÓN SALVADOREÑA, CAUSAS, DESTINOS Y SU RELACION CON EL DESARROLLO

1.1 Emigración Salvadoreña: Antecedentes y Tipología.

A partir de los años 80´S, por diversas razones o circunstancias naturales, tales como terremotos o producidas por el ser humano: como guerras y persecuciones políticas; muchos salvadoreños han tenido que emigrar de su tierra de origen para preservar su vida y producir los bienes necesarios para su subsistencia, pues el país no les proveía los medios necesarios para vivir, desarrollarse y desenvolverse como personas humanas en el entorno nacional.

Esta migración en la mayoría de casos no fue fruto del libre deseo del emigrante de dejar el país, por el contrario muchos salvadoreños se vieron mayormente forzados a emigrar debido a las condiciones que la guerra civil de los 80´S traía consigo; así, muchas personas emigraron en busca de seguridad por encontrarse en medio de las zonas conflictivas, otras por razones políticas y otras por razones económicas, etc.

Al mismo tiempo, el nivel de conflictividad política y autoritarismo del Estado, las condiciones infrahumanas de existencia de las mayorías campesinas y pobres de la ciudad, que caracterizaban ésta época, han sido las principales razones que mantienen en situación de pobreza permanente a la mayoría de salvadoreños, lo cual ha promovido u obligado la emigración.

En ese sentido, se puede decir que "en nuestra historia las variables políticas y económicas han sido los factores más importantes de la migración interna y fuera de las fronteras patrias, primero hacia nuestros países vecinos y ahora a los Estados Unidos"¹.

¹ Universidad Tecnológica. Revista Entorno NoXXIII "La migración salvadoreña". Pág. 12, Febrero-Marzo 2002.

Éste fenómeno de emigración en El Salvador, tuvo su apogeo durante un periodo de profunda crisis, posiblemente la más aguda que ha sufrido la economía salvadoreña. Más aún, el fenómeno ha sido generado por la propia crisis y alterado por el conflicto bélico interno. De hecho, no obstante la emigración masiva, la pobreza en el país aumentó en gran medida durante la década de los ochenta.

Es por ello, que El Salvador por ser un país subdesarrollado visualiza su progreso en países desarrollados como Estados Unidos, en donde el pobre o profesional puede desarrollar o mejorar sus condiciones de vida y el de sus familias; éste esfuerzo se puede llevar a cabo gracias al "Sueño Americano"² que promete una vida en libertad y bienestar material.

Es en este punto donde se hace más evidente y se comprueba una vez más, que durante los últimos 15 años, "más de 2,215,600 aproximadamente salvadoreños han emigrado principalmente hacia Estados Unidos y Canadá, saliendo la mayor parte de ellos de la pobreza"³.

Sin embargo, es importante tomar en cuenta que no todos los que emigraron hacia países como, Estados Unidos, Canadá, Australia, etc., ni todos los que reciben remesas han logrado salir de la pobreza. Parte de ellos provienen de clases medias o se ubican entre los menos pobres.

1.1.1 Tipología de las Migraciones

El hecho de emigrar, y mucho más, el verse obligado a emigrar para salvaguardar su vida, libertad o poder trabajar, constituye una situación emocionalmente dolorosa, y en algunas circunstancias, hasta traumática; que le afectarán al emigrante o a su misma familia. En ese sentido, estudios realizados por la OIM (Organización Internacional de

² Entiéndase como la búsqueda de mejores oportunidades y condiciones de vida, que millones de personas en el mundo pretenden encontrar al emigrar a Estado Unidos.

³ www.rree.gob.sv cifras aproximadas.

la Migración) en Ginebra, Suiza en 1992, tipifican las migraciones internacionales en seis clases, las cuales son:

1. *"Emigrantes Permanentes (residentes)*: aquellos que han reunido los requisitos legales del país al cual llegan a vivir.
2. *Trabajadores por Contrato Temporal*: aquellos que llegan a dicho país por corto período de tiempo, por lo general dos años y son generalmente personas semicalificadas o sin calificación.
3. *Profesionales Transitorios*: trabajadores con nivel universitario que se trasladan de un país a otro y pertenecen por regla general a empresas internacionales o mixtas.
4. *Trabajadores Clandestinos o Ilegales*: aquellos que ingresan y/o permanecen ilegalmente en el país de recepción.
5. *Solicitantes de Asilo*: aquellos que huyen de su país y solicitan asilo político por persecución en su país de origen el cual puede ser motivado por razones políticas, económicas o religiosas.
6. *Refugiados*: aquellos amparados en el Estatuto de Refugiados de la Convención de 1951 de las Naciones Unidas"⁴.

⁴ Idem. Pág. 32

1.2 Cinco Dimensiones de Análisis de las Migraciones.

Con la globalización y los cambios evidentes en la sociedad salvadoreña, el análisis migratorio se ha ido expandiendo más allá de la perspectiva meramente económica, tomando en cuenta hoy en día aspectos tanto sociales como culturales.

Es por ello, que algunos investigadores como Mario Lungo⁵, en la actualidad hablan de cinco dimensiones de análisis, que abordan de forma integral el movimiento migratorio salvadoreño con destino a otros países fuera de la región centroamericana.

Dimensión Económica: dentro de ésta dimensión se incluyen todos los resultados de las investigaciones realizadas por la OIM, mencionadas anteriormente (página 3) sobre las remesas enviadas por los salvadoreños en el exterior a sus familias y se estudian a partir de dos puntos de vista el macro-económico y micro-económico.

Prueba de lo anterior, es que desde un punto de vista macro-económico las remesas representan un punto fundamental para la estabilidad de El Salvador, ya que constituyen la primera fuente de divisas del país, muy por encima de los ingresos obtenidos por la exportación de café y azúcar, principales productos de exportación. Como prueba de ello se tiene que "el valúo total de las Remesas Familiares enviadas al país en el año 2000, fue de mil 759 millones de dólares"⁶, cifra que aumento en el año 2002 a 1,935.2 millones de dólares"⁷.

El papel que desempeñan las remesas en la estabilidad económica ha sido una de las principales bases para la estabilidad cambiaria en El Salvador, cuyo tipo de cambio, 8.75 colones por un dólar, ha sido prácticamente el único en la región que se ha mantenido constante en la última década. Ello ha contribuido al paso hacia la

⁵ Idem. Pág. 34

⁶ Idem. Pag. 9

⁷ La Prensa Gráfica. "País recibe \$149 millones en remesas". Jueves 13 de Marzo de 2003. Pag. 50

dolarización del país que a partir de enero del año 2001 decretó el gobierno del Presidente Francisco Flores.

Al mismo tiempo, la dolarización trajo consigo la simplificación y facilitación de las relaciones comerciales con una moneda común, la disminución de las tasas de interés, un crecimiento económico sostenido y un importante aumento de la productividad, los exportadores recibirán lo que les corresponde y los importadores pagarán lo que les corresponde, se refuerza la competitividad en el sistema bancario, y esto conlleva a un equilibrio en la balanza comercial de importaciones y exportaciones. Así, "para marzo de 2001 el valor de las exportaciones fue de 270.3 millones de dólares y mientras que el volumen de las importaciones fue de 546.8 millones de dólares, esto trae consigo una balanza comercial de -191.8 millones de dólares"⁸.

En este sentido, al relacionarlo con las Remesas Familiares resulta que el envío de éstas se vuelve más fácil debido a que el receptor ya no debe pagar ningún monto extra por la conversión de su dinero a la moneda de curso legal nacional, al momento de cobrar su dinero.

Como se ha podido observar hasta el momento las Remesas Familiares son la consecuencia más visible y evidente de las migraciones internacionales en El Salvador, constituyendo un factor de desarrollo en la actualidad. De ésta forma, también es importante concebir este fenómeno desde el punto de vista micro-económico, mediante el cual las familias salvadoreñas receptoras de remesas han alcanzado mejores niveles de estabilidad económica y familiar.

Sin embargo, es importante tomar en cuenta que el aporte de las Remesas Familiares, no se manifiesta de igual forma en todos los sectores de la población salvadoreña, debido a que, en muchas ocasiones la recepción de remesas no es constante, principalmente en la situación de los migrantes que las envían y esto por que muchos de ellos no trabajan de forma legal, ya que generalmente, éstos indocumentados salvadoreños desarrollan los trabajos que en Estados Unidos llaman de "rutina"; los

⁸ Banco Central de Reserva. Revista Trimestral Enero-Febrero-Marzo 2001. Pag. 30. El Salvador.

cuales se caracterizan por tener salarios bajos; con pésimas condiciones por la situación ilegal de los protagonistas; existen pocas o nulas posibilidades de ascenso o de capacitación; poco prestigio social y permanente temor de ser denunciados, detenidos y deportados (en general los estadounidenses blancos no desean ocupar éste tipo de puestos y optan por otros mejor pagados y con mayor prestigio social).

Lo anterior, evidencia que los inmigrantes indocumentados pierden muchas prestaciones que les serían útiles para enviar mayores cantidades de dinero, a su familia tales como el derecho a tener una seguridad social (como seguro social, derecho a tener una pensión, etc.), tener posibilidades de ascenso en sus lugares de trabajo, tener una vida tranquila sin el temor constante de ser denunciados ante las autoridades migratorias por su condición de indocumentados, etc.

Así, se puede reafirmar que las Remesas Familiares desde el punto de vista económico constituyen un mecanismo de redistribución del ingreso, mejoramiento del nivel de vida y un instrumento de superación de la pobreza.

Dimensión Territorial: ésta hace referencia a las fronteras nacionales y a la importancia de la situación geográfica de los países. Dentro de ésta dimensión los países centroamericanos, se convierten en un lugar de tránsito de muchos migrantes suramericanos que pretenden llegar hacia los Estados Unidos.

Tal es el caso de que uno de los obstáculos con los que muchos de los emigrantes indocumentados se encuentran, es el cruce de la frontera de México hacia Estados Unidos, ya que con el endurecimiento del paso fronterizo y la persecución de los ilegales, México constituye un peligro incluso de deportación y maltrato.

Este endurecimiento de los pasos fronterizos promovido por los Estados Unidos en los países donde hay mayores flujos de migrantes ha obligado tanto a El Salvador, y en general a Centroamérica a controlar con mayor esfuerzo el paso de indocumentados por territorio nacional.

Específicamente las autoridades migratorias salvadoreñas, están ejerciendo un control que incluye no sólo a los indocumentados que atraviesan territorio nacional, sino también ejerce una mayor revisión a la migración que cumple todos los requisitos legales para comprobar la autenticidad de sus documentos ya que siempre existe la posibilidad de que a pesar de contar con todos los requisitos legales que establece la ley de migración salvadoreña para cruzar el territorio nacional, puede darse el caso de que éstos sean robados o falsificados.

Como ejemplo se puede mencionar lo ocurrido "en marzo de 2001 cuando se les negó la entrada, a ciento diecinueve ecuatorianos que trataban de ingresar al país por el Aeropuerto de Comalapa."⁹

En éste caso, los ecuatorianos trataban de ingresar legalmente por el Aeropuerto Internacional de El Salvador en Comalapa. Esto significa que contaban con todos sus documentos como pasaporte y boleto de ida y vuelta, tal como lo establecen las regulaciones, sin embargo, "el director de Migración José Luis Machón justificó que no calificaban como turistas o inversionistas. ¿La razón? Según el Sr. Machón, unos venían a "surfear" y no traían trajes de baño; otros eran inversionistas... y no traían dinero."¹⁰

Con esto se puede constatar que el deseo de obtener mejores empleos en el exterior debido a la falta de oportunidades en su propio país no es algo exclusivo de miles de salvadoreños y que el hambre y la desesperación tocan también, y muy fuerte, las puertas de otros países lejos de nuestras fronteras, entre ellos Ecuador y Perú, en Sudamérica.

⁹ La Prensa Gráfica. Ecuatorianos en El Salvador: la otra política migratoria. Departamento 15. San Salvador, 3 de mayo de 2001. Año 1 No 11.

¹⁰ Idem.

Lo anterior, pone en evidencia, que El Salvador se ha convertido por su situación geográfica en un lugar de tránsito de migrantes, estableciéndose debido a ello una doble actuación de respuesta al fenómeno migratorio.

En este sentido, los planteamientos por la migración salvadoreña, entran en contradicción, ya que por una parte el Gobierno salvadoreño forma parte de las autoridades que se quejan ante los abusos cometidos a salvadoreños en lugares de destino y tránsito de migrantes; pero por otra parte, actúa cada vez más severo con los indocumentados que atraviesan las fronteras nacionales.

Dimensión Social: dentro de éste aspecto en El Salvador se están tomando en cuenta otro tipo de fenómenos que van más allá, de la cuantificación de las Remesas Familiares.

Desde ésta dimensión se tienen en cuenta los distintos cambios sociales que se están produciendo en el seno de la sociedad salvadoreña ya que años atrás no han sido tomados en cuenta en el tema; reduciendo la observación de las consecuencias de las migraciones a la cuantificación de las Remesas Familiares; pero como está visto que la profundidad del fenómeno es mucho mayor y afecta a todos los espacios de la sociedad salvadoreña se deben tomar en cuenta todos los aspectos que abarca tales como la desintegración o modificación de roles sociales. Por ejemplo, las mujeres, cuya función tradicional ha sido atender y educar a sus hijos, pasa a tener un papel totalmente protagónico en caso de que su compañero se marche a los Estados Unidos.

Sin embargo, las mujeres también están emigrando, y ello implica el desarrollo de una mayor independencia al tener que subsistir en una nueva situación. Es en éste punto donde las personas de la tercera edad también pueden llegar a adoptar un rol más protagónico en el nivel familiar, ya que al emigrar el padre o la madre, en muchas ocasiones son ellos quien se encargan de los hijos de éstos.

“ En general, las migraciones generan cambios en el núcleo de la familia. La separación física entre los individuos que conforman la familia produce una desintegración de las relaciones familiares tradicionales, siendo quizás éste el principal cambio social.”¹¹

Dimensión Cultural: En ésta dimensión se hace referencia a los cambios en las percepciones, valores y aspiraciones, experimentadas por la sociedad salvadoreña como resultado del fenómeno de la migración. Esto significa que las migraciones que van y vuelven desde El Salvador hacia los Estados Unidos u otros países son elementos de cambio social y cultural, como por ejemplo en términos de comparación con otras realidades en el mundo hace que “las personas que han emigrado hacia países más desarrollados comprendan mucho mejor la propia realidad salvadoreña y en éste sentido los niveles de conformismo disminuyen, esto debido a que la residencia por años de éstos salvadoreños en otros lugares modifican las apreciaciones y actuaciones sobre la función social de las mujeres o las actitudes frente a la pobreza, como ejemplo. Al mismo tiempo, los migrantes son personas más críticas ante el poder establecido, tras unos años de residencia en países donde el desarrollo de la democracia y el respeto a los derechos de los ciudadanos es mayor”¹²

Por otro lado, la imagen de los Estados Unidos, principalmente ofrecida por los medios de comunicación y expresada directamente por la experiencia de los migrantes, ha modificado la imagen de éstos sobre su propio país, promoviendo la idea de que los productos estadounidenses son mejores que los salvadoreños, en ese sentido la atracción por lo estadounidense muchas veces se traduce en una copia de actitudes e ideas que se mezcla con las características culturales salvadoreñas dando como resultado una combinación de culturas en el país.

¹¹Revista Entorno. Op. Cit. Pág. 10

¹² Idem. Pág. 12

Al mismo tiempo, desde otra perspectiva siempre dentro de la dimensión cultural surgen otros cambios que son evidentes ante todos. "Los jóvenes, especialmente han adoptado la indumentaria estadounidense: t-shirts, pantalones anchos, zapatillas deportivas, pantalones jeans, gorras... lo cual nos evidencia, en parte, una influencia cultural ya estética y que homogeniza a los jóvenes de distintas partes del mundo.

El lenguaje también ha sido modificado con la introducción de palabras y construcción de sintácticas provenientes del spanglish de los barrios latinos de las ciudades estadounidenses"¹³. Como ejemplo (ver fotografía 1).

Fotografía No 1.

Influencia del Idioma Inglés en el Municipio de Intipucá



¹³ Idem. Pág. 12

Dimensión Política: en ésta dimensión se hace referencia a diversos aspectos surgidos de la nueva sociedad mixta que se está conformando por la influencia de Estados Unidos.

Por tanto, el primer debate que suscitan las migraciones internacionales en éste ámbito político es el derecho al voto de los salvadoreños en el exterior, "existe una estimación de un 20 o un 25 por ciento de los salvadoreños residiendo fuera del país y todos ellos tienen o tendrán derecho a elegir a sus representantes políticos al cumplir la mayoría de edad establecida"¹⁴; sin embargo se da el caso de que los mecanismos actuales no permiten la participación de los salvadoreños en el exterior en el proceso de votación y elección.

Otro elemento político surgido por el fenómeno de la migración, son las Asociaciones de salvadoreños en el extranjero, (lo cual se desarrollará en uno de los acápites del capítulo III), particularmente en los Estados Unidos. Dichas Asociaciones surgen como resultado de las redes de migrantes, y constituyen una ayuda para los nuevos individuos en la incorporación a la sociedad estadounidense o también para contribuir al desarrollo local de sus comunidades de origen.

Estas Asociaciones de salvadoreños en el exterior, por lo general, agrupan a personas de un mismo pueblo y pueden servir de ayuda mutua en el área deportiva, o como promotores de eventos culturales; además sirven en muchas ocasiones a la articulación de la nueva comunidad, defendiendo sus derechos e intentando de igual manera abrirse camino.

¹⁴ Idem. Pág. 14

Es importante también mencionar, que dichas Asociaciones constituyen un potencial para el desarrollo de los distintos pueblos salvadoreños por su capacidad de financiar proyectos locales de infraestructura o servicios.

Sin embargo, el papel de éstas Asociaciones no se limita a las funciones anteriormente mencionadas; va más allá de la financiación de un proyecto o de la ayuda económica y alimentaria al país. Hoy en día, Asociaciones de salvadoreños en el exterior pretenden crear programas que posibiliten el buen uso de los montos enviados a El Salvador en concepto de Remesas Familiares, esto debido a que el país recibe millones de dólares al año que salvadoreños en Estados Unidos envían a sus familias en El salvador.

Lo anterior por tanto, convierte a las Remesas Familiares en un aspecto de suma importancia para la economía salvadoreña. Sin embargo, este aspecto en la actualidad no es bien aprovechado por sus receptores quienes en lugar de invertir o ahorrar, destinan estos fondos al mero consumismo.

Lo que estas Organizaciones y de alguna manera el Estado salvadoreño pretenden es orientar a los salvadoreños receptores a volver sus remesas en productividad, que con el tiempo se tornará en beneficios tanto para ellos como receptores, como también para el crecimiento económico del país. A pesar de que generalmente las Asociaciones se orientan a proyectos de desarrollo comunitario y esperan que el Estado propicie las herramientas o mecanismos para que las Remesas Familiares se conviertan en productivas.

1.3 Causas de las Migraciones.

Una de las preocupaciones recurrentes en los estudios de las migraciones consiste en la necesidad de dilucidar las causas y orígenes del fenómeno. Desde los primeros intentos por sistematizar el análisis de la movilidad de la población en el territorio, se

trató de establecer cuáles eran el o los principales determinantes que impulsaban a individuos, familias, grupos y comunidades a desplazarse de un lugar a otro.

La movilidad humana es un proceso que ha acompañado a la especie desde sus mismos orígenes. Así, la fase nómada en la historia de la humanidad se caracterizó justamente por la incesante movilidad de grupos en busca de satisfactores para atender sus necesidades elementales: alimento y abrigo frente a las inclemencias del tiempo. En otras palabras, constituía lo que hoy reconoceríamos como una estrategia de sobrevivencia, la cual --ante las limitaciones de la especie en aquel entonces para aprovechar la oferta de la naturaleza-- debió recurrir a la búsqueda de los recursos en donde los hubiera.

No cabe duda que el avance de la ciencia y la tecnología han contribuido indudablemente a facilitar y acelerar la movilidad de las personas en el mundo de hoy; un mundo que se complejiza y se hace cada vez más interdependiente. De ahí, que el inicio del siglo XXI se caracteriza por procesos, cuyas principales determinaciones se remiten a la llamada globalización. Globalización que implica formas peculiares de relación entre naciones, economías, capitales, mercancías, etc.

Sin embargo, existen múltiples causas que a lo largo del tiempo han generado las migraciones, éstas varían dependiendo del entorno y la situación en la que se encuentre cada país; para estudiarlas es necesario ver las realidades y las necesidades de las sociedades y economías receptoras de emigrantes, como también de las sociedades de origen de éstos, las cuales determinan el fenómeno de la migración.

Pero por otro lado, se puede decir que en general la principal causa que se encuentra en la mayoría de los países con tasas de emigración elevada es la *causa económica*.

Específicamente, en El Salvador, la causa económica es la fundamental y una de las más importantes del origen de la migración, ya que debido a la pobreza en la que se encuentran muchos sectores de la población, éstas personas se ven forzadas a buscar mejores condiciones de vida que les permitan subsistir a ellos y a sus familiares que

permanecen en el país; es por ello que los países desarrollados principalmente Estados Unidos se convierte en la alternativa más viable para emigrar.¹⁵

Otra de las causas fue, la crisis política y económica a finales de la década de los 70's, que abrió paso al conflicto armado ocurrido durante la década siguiente.

Este factor, también contribuyó a la migración salvadoreña pues las condiciones políticas o convulsionadas contra diferentes sectores de campesinos, obreros, estudiantes, etc., obligaban a miles de personas a emigrar hacia otros países en búsqueda de estabilidad y seguridad.

Sin embargo es importante tener en cuenta, que el aspecto político durante los 80's no fue exclusivamente el factor que movilizó a la emigración salvadoreña durante este tiempo, pues aunque hubo personas que emigraron por esa razón, se puede asegurar que fue una minoría en relación al total de migrantes.

Otro factor importante que dio origen a las migraciones salvadoreñas, fue la existencia de un modelo económico basado en la agro exportación y en el fomento a la inversión extranjera, a través de la producción industrial de forma masiva durante la década de los 80's, pero que finalmente fracasó.

Actualmente las condiciones económicas de El Salvador se perfilan mejores que en décadas pasadas; sin embargo, a pesar de éste desarrollo con el que cuenta el país, factores tales como la falta de oportunidades económicas desempleo, subempleo,

¹⁵ Por la ubicación geográfica de El Salvador, Estados Unidos se convierte en el principal país de destino de los emigrantes salvadoreños, a pesar de los riesgos que estos corren durante su viaje.

inestabilidad, desigualdad política y social, etc. continúan presentes y constituyen otros aspectos a tomar en cuenta dentro del origen de la emigración salvadoreña.

Por otro lado, los desastres naturales acaecidos en El Salvador constituyen también un elemento de peso que ha contribuido también a que muchos salvadoreños se desplacen hacia otros países.

Es por ello que tanto a lo largo del tiempo como en la actualidad, la migración será la respuesta esperada y anunciada por muchos grupos de población.

1.3.1 Factores Negativos y Positivos de la Emigración

Anteriormente se pudieron identificar las causas más importantes que en general dieron origen a la emigración salvadoreña. Sin embargo, en torno a éstas giran una serie de factores negativos y positivos que afectan en gran medida la relación existente entre el migrante salvadoreño, su familia y el país de origen.

A continuación se presentan éstos factores de forma más detallada.

1.3.1.1 Factores Negativos

- "Las políticas institucionales y oficiales de El Salvador, así como las actitudes populares y organizacionales, promueven sobre todo el envío de remesas y la permanencia de los migrantes fuera del país. Esto no permite espacio para la valoración de los migrantes en términos de sus conocimientos y talentos.
- El Estado, las empresas y otras instituciones no sienten la obligación urgente de modernizar (por ejemplo, premiar la innovación en vez de suprimirla; mantener reglas confiables del juego incluyendo legislativas), ya que el flujo constante de

remesas mantiene cierto equilibrio macroeconómico y no deja al descubierto los verdaderos problemas estructurales del país.

- Los migrantes se sienten frustrados y se impacientan ante las actitudes cerradas y atrasadas de las instituciones salvadoreñas en general, y en particular con relación a su estatus como migrantes.
- Los migrantes se sienten subvalorados en cuanto a su posible aporte en términos de conocimientos, y talentos; y valorados sólo por su potencial de aportar en cuanto a remesas dólares y en menor medida su potencial de inversión en El Salvador.
- Cuesta mucho tiempo y recursos materiales compartir conocimientos entre migrantes y El Salvador - dificultad en el flujo ágil de ideas, conocimientos, etc. por problemas de conectividad, dispersión de esfuerzos, etc. particularmente entre los más necesitados.
- No todos los conocimientos y habilidades que han adquirido los salvadoreños en el exterior son fácilmente adaptables a la realidad salvadoreña.
- Muchos recursos auxiliares necesarios para un buen intercambio transnacional de conocimiento existen en otros idiomas o su presentación y premisas no son adecuadas para la cultura local (documentos de referencia, de investigación, manuales técnicos, etc.).
- Falta de costumbre de registrar/sistematizar conocimientos, diagnósticos de talento, etc. (directorios, inventarios, censos, etc.).
- Problema fundamental de demanda en El Salvador: dificultad en valorar la riqueza futura que podría producir una inversión oportuna en conocimientos o información, lleva a no buscar este recurso.
- Hay cierta tendencia cultural a buscar y valorar más el aporte en términos de conocimientos y talentos por personas e instituciones no-salvadoreñas; es difícil aceptar que un semejante se haya ido lejos y haya progresado más que uno que se quedó.

- Las instituciones académicas, científicas y otras aún no superan el aislamiento impuesto por los años de guerra, a pesar de que en los años 70's existió investigación de calidad mundial, transferencia dinámica de tecnologías, etc.
- Bajos niveles de alfabetización, poca cultura de buscar recursos informativos escritos en vez de orales.

- La ilegalidad de muchos salvadoreños en el exterior constituye un impedimento a la comunicación fluida y los recursos de información que podrían existir.
- Barreras ideológicas que impiden la apertura a entender la complejidad y realidad tanto de El Salvador, por un lado, como de los salvadoreños en el exterior, por el otro¹⁶.

1.3.1.2 **Factores Positivos**

- "Los salvadoreños en el extranjero tienen más oportunidades de educación, empleo y reconocimiento social, lo cual incide en sus expectativas y deseo de superación.
- Muchos salvadoreños tienen conocimiento de primera mano de alguien que ha tenido éxito en el extranjero, lo cual sirve de incentivo (role model) para otros dentro y fuera del país.
- Ya se están trasladando buena cantidad de conocimientos y prácticas al país (aunque no existe un estimado de su "cantidad y calidad").
- Se reconoce la importancia de los emigrantes como mercado para ciertos productos salvadoreños así como el turismo, y comienza a vislumbrarse su peso político (especialmente en Estados Unidos).

¹⁶ <http://www.conectando.org.sv/MigracionAsuntos.htm> Análisis de asuntos críticos: Intercambio de conocimientos entre migrantes y población local

- La inmensa mayoría de emigrantes conserva vínculos con el país que van más allá de los sentimientos familiares: perspectivas de jubilación, inversiones, compras de bienes inmuebles.
- La vinculación con el país o con el lugar de origen se manifiesta en una gran cantidad de organizaciones y comités de ayuda que canalizan fondos y organizan proyectos de desarrollo local.

- Los vínculos entre los salvadoreños en el extranjero son particularmente dinámicos y tienen una gran variedad de expresiones: deportivas, culturales, gremiales; muchas páginas Web y esfuerzos por comunicarse más.
- Los lazos familiares se mantienen fuertes en la medida que se mantiene la comunicación directa entre familiares salvadoreños dentro y fuera del país.
- Existe interés por darle mayor difusión al fenómeno de la emigración y de los migrantes en los medios de comunicación en el país, ya sea por razones de línea editorial o de ventas: ejemplo Departamento 15 planificado por La Prensa Gráfica.
- Los salvadoreños en el exterior saben que los consulados salvadoreños deben atender sus peticiones y presionan para que lo hagan de manera expedita.
- El avance de la globalización genera presiones para que se incorporen nuevas tecnologías y procedimientos a las actividades productivas en El Salvador, que los salvadoreños en el exterior pueden estar idealmente colocados para aportar.
- La tecnología de la comunicación electrónica tiende a abarataarse y popularizarse, lo cual permite una intensificación de la comunicación entre salvadoreños en todo el mundo.

- El gobierno está empezando a sentir la presión de incorporar más plenamente a sus políticas e instituciones la realidad transnacional: ejemplo la Dirección General del Salvadoreño en el Exterior, a punto de crearse en el MIREX¹⁷.

1.4 Países de Destino de los Migrantes Salvadoreños.

Indudablemente la inestabilidad política, la guerra, inseguridad personal, y deterioro de la economía fueron los factores principales que obligaron a los salvadoreños a huir y abandonar su país. Asentamientos poblacionales que antes eran importantes desaparecieron. Sus habitantes tuvieron que abandonarlos por encontrarse en el epicentro de los combates o ser víctima de la represión de uno o ambos bandos, teniendo que optar obligatoriamente por irse como refugiados a países como Honduras, a las cabeceras departamentales, la capital del país o emigrar a los Estados Unidos, Canadá, Australia, Suecia, entre otros.

Cabe mencionar que la migración salvadoreña a Canadá fue bastante ordenada al existir programas organizados por el Comité Internacional de Migrantes (CIM).

"Fue una migración con un alto componente de identificación ideológica de izquierda, mientras que a Estados Unidos aunque existía la migración de éstas personas, se producía más una migración por razones económicas o huyendo de la violencia e inseguridad"¹⁸.

¹⁷ Idem.

¹⁸ Revista Entorno. Pág. 42

El principal país de destino de la emigración salvadoreña es Estados Unidos, ya que representa uno de los polos de atracción de ésta. Lo que ocurre en éste país tiene actualmente mucha incidencia en la vida y la prosperidad de los salvadoreños, tanto en dicho país como en el territorio nacional.

Lo anterior se comprueba con las estadísticas que "reportan un 89.60 por ciento de salvadoreños registrados por las autoridades consulares en el exterior. Son dos millones 215 mil 600 salvadoreños, lo que significa que en dicho país vive un alto porcentaje de salvadoreños lo cual tiene consecuencias muy importantes en todos los niveles y esferas de actividad"¹⁹.

En el caso de éste país donde residen la mayor parte de salvadoreños que viven en el exterior, como se mencionó anteriormente, se tiene que viven más salvadoreños en determinadas ciudades estadounidenses que en cualquier otra ciudad del país, salvo San Salvador. "Así en Los Ángeles están registrados 800 mil salvadoreños, siendo la segunda ciudad de concentración de salvadoreños después de San Salvador.

En San Francisco 450 mil, en New York 421 mil y Washington D.C. 150 mil, lo cual demuestra que habitan más salvadoreños en éstas ciudades que en casi la totalidad de ciudades en El Salvador."²⁰

En el caso de los salvadoreños que viajan hacia Canadá se tiene que "la migración a éste país se incrementa radicalmente pues pasa de 4 mil 875 en 1980, a 156 mil 853 en 1999, incremento de 151 mil 978 personas lo que significa incremento de 89.3 por ciento. Cabe resaltar el hecho de que en éste país la mayor parte de la población salvadoreña (106 mil 853) radica en la zona de lengua inglesa, aún cuando existen 50 mil viviendo en zona de lengua francesa."²¹

¹⁹ Universidad Tecnológica. Revista Entorno No. XXIII "La migración salvadoreña". Febrero-Marzo 2002.

²⁰ www.rree.gob.sv Cifras aproximadas. 2001

²¹ Idem. Pág. 43

"El tercer país en importancia con respecto a la emigración salvadoreña es Belice, con 30 mil salvadoreños que representan el 1.21 por ciento de los emigrantes"²². Gran parte de dicha migración se dedica a actividades agrícolas en Belice y va a tener impacto en dicha sociedad, por cuanto no es un país muy poblado, y parte de su población que es mayoritariamente negra, ha optado por emigrar por lo que su composición étnica va a cambiar por la creciente migración de los países vecinos hacia dicho país.

Por otro lado Australia constituye el cuarto país en importancia "en donde están registrados 18 mil 755 salvadoreños"²³.

El número de salvadoreños en Europa no se puede dejar a un lado aunque éste se encuentre por debajo de los países mencionados anteriormente.

En Europa, Alemania es donde existe la mayor cantidad de salvadoreños registrados. El caso de Suecia es importante y agrupa en su mayor parte salvadoreños que por motivos políticos a consecuencia de la guerra interna buscaron asilo político en dicho país.

Centroamérica ya no constituye un lugar privilegiado, sin embargo, es Costa Rica en donde más salvadoreños inscritos se encuentran.

Todos los datos anteriormente expuestos nos reflejan la gran cantidad de salvadoreños que viven en el exterior y en consecuencia la importancia que éstos tienen tanto para El Salvador como para el país destino.

²² Idem. Pag. 44

²³ Idem.

A continuación se presenta un cuadro con el número de salvadoreños registrados en los consulados de los países que en él se presentan.

Cuadro No. 1
Número de Salvadoreños Registrados en los Consulados

PAIS O REGIÓN	SALVADOREÑOS	%
Estados Unidos	2,215,600	89.60
Canadá	156,853	6.34
Belice	30,000	1.21
Australia	18,755	0.76
Costa Rica	14,767	0.60
Europa	11,626	0.47
Panamá	8,500	0.35
Nicaragua	6,500	0.26
México	3,265	0.13
Sur América	3,157	0.13
Honduras	3,000	0.12
Caribe	419	0.02
Asia, África, Oceanía	354	0.02
TOTAL	2,472,796	100

Fuente: El Salvador en el exterior. Ministerio de Relaciones Exteriores. Cifras aproximadas. 2001.

Como se observó, en el cuadro están las cifras de todos los migrantes salvadoreños que están registrados en los respectivos consulados reflejando en números las cantidades de población salvadoreña que actualmente reside en el extranjero haciendo un total de 2,472,796 personas aproximadamente.

1.5 La Migración y su Relación con el Desarrollo.

Es una constante en las sociedades humanas dos fenómenos contrarios y complementarios que se repiten durante siglos, éstos son; la tendencia al arraigo del ser humano al lugar de nacimiento el cual le da identidad, seguridad, posibilidades de desarrollo y crecimiento; y el deseo e inclinación por el conocimiento y búsqueda de lo nuevo, el espíritu de aventura de libertad o conservación de su vida que lo obliga a irse, voluntaria o forzosamente de su tierra natal, en algunos casos desconocidos y totalmente diferente en lengua, cultura, religión, etc.

Esta emigración da como resultado un intercambio de ideas, cultura, idioma, lo cual produce múltiples efectos tanto sobre las sociedades de origen como sobre las sociedades destino de población emigrante, contribuyendo en ambas al desarrollo y crecimiento económico y cultural.

Es así que en lo económico, la principal contribución para El Salvador de la emigración son las Remesas Familiares por ser uno de los mayores ingresos del país; que no solo favorecen a los receptores directos de las mismas pues por ejemplo muchas veces son empleadas en la educación, que es en definitiva una inversión en capital humano.

En lo referente a lo cultural, la emigración fomenta la creación de sitios Web, intercambios culturales y hasta becas; además promueve el interés de los emigrantes por mejorar su lugar de origen, por difundir las costumbres propias y aprender nuevas y hasta desafía la innovación de los nacionales.

Pero al mismo tiempo esta inmigración trae consigo algunos efectos negativos tales como el racismo, al mirar las poblaciones nativas a las nuevas inmigraciones como causantes de los problemas en dicha sociedad. Se les considera en muchos de estos países receptores como responsables del auge del desempleo al quitarle empleos a la

población nativa, reducción de salarios incremento de la delincuencia o cualquier otro problema social, económico, cultural que afrontaren dichas sociedades.

Sin embargo, y contrario a esta visión los inmigrantes no quitan trabajos a los nativos de las ciudades destino de estos, pues se dedican mayoritariamente a actividades económicas que los nativos no quieren desempeñar, sea por que son los trabajos menos remunerados, considerados menos prestigiosos, mas fatigantes o porque ya no los quieren desempeñar.

"Los inmigrantes por el tipo de actividad económica o situación migratoria irregular se encuentran sometidos a sus empleadores, quienes con la amenaza de denunciarlos ante las autoridades migratorias les pagan un salario menor del legal o los despiden sin pagarles, son objeto de explotación, etc."²⁴

²⁴ Universidad Tecnológica. Revista Entorno NoXXIII "La migración salvadoreña". Febrero-Marzo 2002.

CAPITULO II

REMESAS FAMILIARES: CRECIMIENTO Y MONTOS, DATOS DE SU USO POR LAS FAMILIAS RECEPTORAS

La fuente tradicional primordial en la generación de divisas en El Salvador, ha sido la producción agrícola, así en la época colonial productos como el bálsamo y el añil representaban los principales productos de exportación en el país. Es a finales del siglo XIX que el café se convierte en el principal, casi exclusivo, producto de exportación y en la década de los sesenta del siglo pasado se agregan el algodón y el azúcar.

A consecuencia del conflicto armado que afectó profundamente a todos los sectores del país desde finales de los años setenta, y luego la reforma agraria a partir de los años ochenta que cambió la tenencia de tierra; disminuyó aun más el acceso a los créditos bancarios para el sector agropecuario de bajos ingresos; la participación e importancia de los productos tradicionales de exportación - café, algodón, azúcar y camarones - en la economía nacional y la generación de divisas, el desarrollo del país dependió de la asistencia económica de los Estados Unidos que financiaba la guerra.

Pero sobre todo, el conflicto armado obligó a miles de salvadoreños a desplazarse internamente y hacia el exterior, emigrando muchos de éstos a los Estados Unidos principalmente. Este flujo de migrantes trajo como beneficio las Remesas Familiares, las cuales han representado poco a poco una fuente de divisas, tanto que actualmente son las Remesas las principales generadoras de las mismas; de tal forma, que nuestro principal producto de exportaciones ya no son bienes materiales como el café, sino nuestra propia población.

Esto hace que, las condiciones actuales con las que cuentan los inmigrantes salvadoreños en Estados Unidos favorezcan el aumento de ingresos en concepto de Remesas Familiares. Sin embargo, las familias receptoras continúan destinando estos ingresos para la adquisición de bienes perecederos sin proporcionar recursos al ahorro y la inversión. Es así, que dependiendo del destino y el uso que le den a las Remesas Familiares los salvadoreños receptores, así será el mejoramiento en la calidad de vida de estos.

Es por ello, que en este capítulo se analizará por estadísticas como las Remesas Familiares han contribuido al mejoramiento de la calidad de vida de las familias salvadoreñas receptoras; tomando en cuenta su crecimiento y su uso.

2.1 Remesas Familiares.

Para comenzar a tratar éste tema, es necesario conceptuar que las "*Remesas Familiares*" (en lo sucesivo RF), son esos recursos que envían los emigrantes (legales o ilegales) como ayuda familiar, con el objeto de cubrir necesidades de esposa o compañera de vida, hijos, padres y otros parientes cercanos, que complementan los ingresos que perciben como producto de sus labores en el campo o empleo.

Existen diferentes tipos de RF, "una de ellas son las "Remesas de Ahorro". En este tipo de remesas el emigrante envía una cantidad adicional a la de las Remesas Familiares, para ir haciendo "su ahorro", un fondo que le permita a su regreso, invertir en pequeños negocios, o en inmuebles, o para otra clase de actividades productivas.

Otro tipo de Remesas Familiares son las que se orientan a la "Inversión", destinadas a la compra de viviendas, terrenos agrícolas, lotes en la playa. Lo que naturalmente significa que son recursos en exceso de los ingresos que se necesitan para vivir bien. Este tipo de remesa se da generalmente cuando el inmigrante está bien radicado en el extranjero; y cuando disfruta del éxito de su superación económica y su bienestar financiero."²⁵

Además de todos los tipos de remesas anteriormente mencionadas, cuando el inmigrante se encuentra en esas condiciones de estabilidad y progreso, también impulsa el envío de la que se denomina "Remesa Comunitaria", constituida por aquella parte de los ingresos del inmigrante, que destina para apoyar la construcción de obras de desarrollo social, en su lugar de origen. Al mismo tiempo, se trata de una remesa comunitaria también porque en la misma participan parientes y amigos, que son igualmente originarios del mismo lugar beneficiario. Tal es el caso del "Comité Salvadoreño El Piche" de Los Ángeles, California, el cual como ejemplo recientemente colaboró en la construcción de una Escuela en la jurisdicción de El Carmen, Departamento de La Unión, entre otros proyectos.

²⁵ "Uso productivo de las Remesas Familiares y comunitarias en Centroamérica". Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL). Lc/Mex/L420.

2.2 Magnitud del Flujo de Remesas Familiares en El Salvador.

"Las Remesas Familiares son importantes en la economía del país ya que en los últimos años han llegado a representar hasta el 14% del Producto Interno Bruto (PIB)"²⁶; es interesante resaltar como ese fenómeno a llevado al gobierno, por medio de sus instancias, tales como el Banco Central de Reserva (BCR), Ministerio de Relaciones Exteriores (MIREX), Ministerio de Economía, entre otros, a elaborar un sistema de información estadística adecuado sobre las emisiones de divisas desde Estados Unidos, debido a la gran cantidad de salvadoreños residentes en dicho país.

Inclusive el Banco Central de Reserva de El Salvador maneja información acerca de los movimientos de dinero que realizan las empresas especializadas en el transporte de valores (money order, cheques, etc.).

Por otro lado, y ya que en la actualidad las Remesas Familiares provenientes de Estados Unidos constituyen una fuente de ingresos muy importante para el país, los mecanismos de transacción de éstas han sido modernizados con el fin de tornarlos más accesibles para los receptores en El Salvador. Se puede citar por ejemplo, el hecho de que algunos bancos del sistema financiero formal tales como el Banco Cuscatlán tienen sucursales en ciudades de Estados Unidos donde se concentran la mayor población de emigrantes salvadoreños; además, las Administradoras de Fondos de Pensiones (AFP), como por ejemplo AFP CONFIA y AFP CRECER, incentivan a los emigrantes para que coticen voluntariamente en ellas como una forma de ahorro para su vejez. Por último, "existe todo un marco gubernamental de apoyo a la vinculación de los residentes en el exterior con los nacionales, impulsado especialmente por el Ministerio de Economía"²⁷.

²⁶ La Prensa Gráfica. "FUSADES impulsa proyecto con remesas". Viernes 12 de abril de 2002

²⁷ Documento: "Comisión Económica para América Latina y el Caribe, CEPAL. "Las remesas de los emigrantes: experiencias de la CEPAL en Centroamérica (una nota informativa)". Septiembre, 1999. www.crmsv.org/investigacion/remesasCEPAL.htm

Así para medir la magnitud del flujo de Remesas Familiares que ingresan mensual y anualmente al país se presenta a continuación un cuadro que muestra el comportamiento en los últimos 11 años de éste tipo de ingresos.

Cuadro No 2.1

Ingresos en Concepto de Remesas Familiares (1991 – 2001)

INGRESOS MENSUALES EN CONCEPTO DE REMESAS FAMILIARES											
(Cifras en millones de US Dólares)											
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
ENERO	63.1	65.0	57.7	69.4	82.1	90.6	89.2	98.9	106.7	132.1	147.6
FEBRERO	58.4	66.0	65.3	72.9	74.4	74.0	77.8	86.6	97.2	125.9	147.2
MARZO	67.6	75.6	81.0	81.1	86.2	89.6	84.2	110.2	115.5	140.7	149.6
ABRIL	77.8	74.5	76.4	79.0	76.2	84.6	103.3	113.1	117.9	121.7	139.7
MAYO	77.4	76.3	75.6	88.2	98.1	100.9	100.9	112.5	119.4	153.4	179.1
JUNIO	67.8	75.6	71.6	77.1	91.6	86.1	106.8	111.3	108.6	143.6	157.8
JULIO	70.0	77.7	76.0	75.1	90.6	105.3	117.1	116.2	119.1	152.0	162.9
AGOSTO	53.5	62.0	68.7	86.4	93.1	96.3	98.2	114.7	106.5	156.2	168.3
SEPTIEMBRE	53.1	60.3	62.9	80.4	85.0	88.2	105.8	114.2	106.4	142.7	153.8
OCTUBRE	64.0	65.5	66.6	73.5	89.1	94.0	106.9	114.6	113.9	159.8	172.2
NOVIEMBRE	64.3	70.5	74.1	80.1	89.1	80.0	88.7	115.1	121.5	155.6	167.7
DICIEMBRE	73.1	89.3	88.2	99.3	105.9	96.9	120.6	130.9	141.1	167.0	180.0
TOTAL	790.1	858.3	864.1	962.5	1,061.4	1,086.5	1,199.5	1,338.3	1,373.8	1,750.7	1,925.8

Fuente: Banco Central de Reserva . Gerencia de Estudios Económicos. Departamento de Balanza de Pagos.

Como se puede observar, las Remesas Familiares han ido aumentando de manera constante y sostenida desde 1991. Aunque al comparar por meses de diferentes años

se observan pequeñas disminuciones; como por ejemplo para 1991, 1992 y 1993 los ingresos en concepto de Remesas Familiares aumentaron de manera significativa; así se tiene que para 1991 el número de RF que ingresó al país fue de 790.1, para 1992 fue de 858.3 y para 1993 un total de 869.1. Según éstas cifras el aumento es indudable, sin embargo, es a partir de 1994 cuando dicha alza se torna más evidente; ya que, de 1994 al año 2001 éstos ingresos aumentaron un total de 1,061.4 a 1,925.8 respectivamente. Este hecho favorece en gran medida la economía salvadoreña pues provee cierto balance a las cuentas del país (en lo referente a los ingresos, reflejando así que el país no depende del todo de las exportaciones como ya se mencionó anteriormente).

Por otro lado, es importante tener en cuenta que como promedio, "el emigrante salvadoreño en Estados Unidos manda mensualmente entre 200 y 300 dólares a sus familiares, pero la transferencia le cuesta otros 8 a 30 dólares en cada ocasión"²⁸; esto significa que el emigrante se ve obligado a incurrir en gastos para enviar el dinero a su familia. Es necesario entonces, crear mejores opciones para que éstos puedan enviar sus remesas sin tener que gastar más de lo que planean.

Además, se observa que para "El año 2001 la cifra en concepto de Remesas Familiares, ascendió a 1,925.8 millones de dólares."²⁹ Esto significa que Las remesas se han convertido en una de las principales fuentes de ingresos.

Por otro lado, dicho ingreso de remesas a El Salvador representa una estrategia de combate a la pobreza, ya que los receptores de las mismas podrían en alguna medida mejorar su calidad de vida debido a que el aumento de ingresos en la familia les permite satisfacer sus necesidades, no sólo básicas, sino que también suntuarias; tomando en cuenta el hecho que "el ingreso en concepto de Remesas Familiares representa el 49.8% del ingreso familiar mensual"³⁰, lo que significa un subsidio de los

²⁸ La Prensa Grafica. Economía "salvadoreños reciben más remesas". Jueves 16 de Mayo de 2002. El Salvador.

²⁹ Banco Central de Reserva. Revista Trimestral, abril – mayo – junio. 2001

³⁰ Comisión Económica para América Latina y el Caribe, CEPAL. "Las remesas de los emigrantes: experiencias e la CEPAL en Centroamérica (una nota informativa)", Septiembre 1999,

ingresos familiares de carácter muy significativo, sin el cual necesidades de alimentación, salud, educación y vivienda no podrían ser satisfechas.

Para continuar avanzando y de esa forma ahondar en la magnitud de la RF, se presenta seguidamente el cuadro 2.2; el cual expone el número de hogares receptores de RF por departamento en el país, así como también evidencia no sólo el elemento pecuniario de las RF, sino lo que llega al país tanto en especie como en la combinación de ambos.

Cuadro No 2.2
Hogares Receptores De Remesas Según Departamento

DEPARTAMENTO	Efectivo	Especie	Ambos	Total	% Hogares	No Recibe
				Receptores	Receptores	
Ahuachapán	6,273	436	2,161	8,870	13.9	54837
Santa Ana	19,385	1,479	6,298	27,162	22.2	95043
Sonsonate	8,316	372	3,016	11,704	12.5	81876
Chalatenango	6,119	503	3,042	9,664	23.7	31139
La Libertad	16,148	1,032	4,760	21,940	14.9	125704
San Salvador	53,547	4,598	17,841	75,986	16.2	393261
Cuzcatlán	4,895	301	1,782	6,978	16.8	34618
La Paz	8,232	540	2,819	11,591	19.3	48577
Cabañas	6,080	215	1,750	8,045	28.1	20535
San Vicente	3,596	118	1,712	5,426	16.4	27750
Usulután	11,350	837	4,600	16,787	22.4	58217
San Miguel	21,171	350	8,138	29,659	27.2	80386
Morazán	9,282	132	2,644	12,058	32.9	24589
La Unión	16,966	678	5,296	22,940	37.7	37833
Total	191,360	11591	65,859	268,810	19.4	1114365

Fuente: Análisis Económico del Efecto de las Remesas Familiares en las Microempresas. CONAMYPE 1999.

Tal y como se observa en el cuadro 2.2, el 37.7% de hogares afirman recibir RF en el departamento de La Unión, siguiéndole en orden de importancia Morazán, 32.9% y Cabañas, 28.1%. En el otro extremo, el departamento de Sonsonate tiene la proporción más baja con el 12.5%. Así, los primeros departamentos mencionados poseen la característica fundamental de ser economías locales basadas en las RF.

Por el contrario, Sonsonate, San Salvador y La Libertad, poseen mayores niveles de industrialización y estabilidad; debido a que sus economías no dependen exclusivamente de las RF, sino también, de otras actividades productivas tales como la exportación, la importación, la Industria maquilera, la Banca, etc.

Como los datos señalan, la captación de RF es un fenómeno generalizado, pero se concentra de manera mayoritaria en los departamentos de la zona oriental. Estos datos nos muestran la estrecha vinculación entre el número de hogares receptores y la proporción de familias con miembros en el exterior. El caso del Departamento de La Unión ejemplifica con claridad la relación anterior, aquí, el 29.5% de los hogares afirma tener algún familiar viviendo en el extranjero; y el 37.7% señala que recibe algún tipo de ayuda familiar, la relación entre remesas y migración se establece de manera clara.

En éste punto, se puede afirmar que las remesas son fruto de la migración, lo que deja entrever un aspecto positivo de las mismas para el país, pero al mismo tiempo vale la pena plantear la inquietud acerca de como se están aprovechando esos ingresos a nivel nacional, como departamental e incluso a nivel de municipios o

comunidades. Lo cual será abordado en el Capítulo III, al estudiar los retos y oportunidades de las RF.

Al mismo tiempo, es necesario decir que en esa dinámica que se produce en el fenómeno de las RF se relacionan diversos actores los cuales deben asumir un papel responsable que haga que las RF sean aprovechadas al máximo en cada lugar del país y tengan destinos diferentes al consumo.

2.3 Caracterización Socioeconómica de los Hogares Receptores de Remesas Familiares

Las RF forman parte importante no solo de la economía del país, sino también de la vida de cada una de las familias receptoras de estos ingresos; quienes en la mayoría de los casos, dependen del dinero que sus familiares les envían del extranjero para poder subsistir. A continuación se presenta el cuadro 2.3 el cual, refleja la cantidad de hogares con miembros en el extranjero según departamento.

**Cuadro No 2.3
Hogares con Miembros en el Extranjero Según Departamento.**

Departamento	Total País	% Total país	Total Urbano	Total Rural	Total AMSS
Ahuachapán	7,880	12.4	3,120	4,760	
Santa Ana	20,779	17	11,011	9,768	
Sonsonate	10,220	11.9	6,888	3,332	
Chalatenango	8,141	20	3,008	5,133	
La Libertad	18,411	12.5	10,711	7,700	6,345
San Salvador	64,761	13.8	62,550	2,211	59,283

Cuscatlán	5,632	13.06	3,572	2,080	
La Paz	8,983	14.9	4,480	4,503	
Cabañas	6,840	23.9	2,600	4,240	
San Vicente	5,102	15.4	2,622	2,480	
Usulután	14,154	18.9	7,314	6,840	
San Miguel	24,336	22.1	13,677	10,659	
Morazán	10,332	28.2	3,366	6,966	
La unión	18,121	29.8	4,081	14,040	
Total	223,712	16.2	139,00	84,712	65,628

Fuente: Elaborado por Comisión Nacional de la Micro y Pequeña Empresa (CONAMYPE) 1999.

Como se aprecia en el cuadro anterior, la mayor concentración de hogares con migrantes se encuentra en los departamentos de la zona oriental del país. Por otro lado, se puede observar que a nivel nacional el 16.2% de los hogares tienen familiares migrantes, no existiendo diferencias entre las áreas urbanas y rurales.

Así, se tiene que todos los departamentos tienen proporciones arriba del 11% de población migrante; aunque generalmente éste fenómeno ha afectado la zona oriental y el departamento de Cabañas en la zona para-central del país, zonas que fueron escenarios del conflicto armado en la década de los 80's período donde comienza la emigración masiva y donde además se desarticuló la economía agro exportadora basada en la producción de café, algodón y caña de azúcar; quedando el vacío económico que sirvió de factor esencial para impulsar el flujo migratorio.

Ahora, para tener una idea mas clara de cómo se reparten la RF se presenta el cuadro 2.4, el cual muestra la relación existente entre la proporción de hogares receptores de remesas y el nivel de ingresos de la familia.

Cuadro No 2.4

Hogares Receptores De Remesas Por Tramos De Remesas O Ingreso Familiar

Colones por Mes	Tramos de Ingreso	Tramos de Remesa Recibida					Total
		Menos 400	400-999	1000-1499	1500-1999	2000-2499	
menos 400	5,995						5,995
400-999	13,619	19,979					33,598
1000-1499	8,443	15,942	7,621				32,006
1500-1999	9,848	11,107	3,607	8,142			32,704
2000-2499	8,407	10,994	3,775	2,474	2,955		28,605
2500-2999	5,637	6,939	1,905	2,083	727	4,352	21,643
3000-3999	7,764	10,285	5,044	3,833	1,723	4,325	32,974
4000-4999	7,083	6,613	1,373	2,704	996	2,956	21,725
5000-5999	2,846	5,443	1,647	1,904	1,412	3,113	16,365
6000-6999	2,069	3,251	1,090	1,112	1,171	2,154	10,847
7000- más	9,558	9,413	1,706	1,009	2,469	8,163	32,318
Total	81,269	99,966	27,768	23,261	11,453	25,063	268,780

Fuente: Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples, 1999.

Como puede observarse, en el cuadro anterior, la mayor proporción de hogares receptores se encuentran en el tramo de ingresos de 1,000 a 3,999 colones, donde se encuentra el 55.04% de los hogares que reciben remesas; mientras que aquellos que

tienen menos de 1000 colones de ingreso familiar, apenas representan el 12.73%. Así, la mayor cantidad de hogares receptores se encuentran en el sector de los pobres relativos³¹, quienes son los que poseen los recursos, activos e ingresos necesarios para realizar la inversión y los gastos del viaje; los pobres estructurales (o en otras palabras las personas que viven en pobreza extrema) quedan fuera de la posibilidad de mejorar su nivel de vida y superar su situación de pobreza a través de la migración. De la misma línea, cuando los ingresos de las familias aumentan, disminuyen la proporción de las familias receptoras, aunque el monto de las remesas que reciben también aumenta.

Las relaciones antes mencionadas, permiten sostener que el monto de las remesas que las familias reciben en el país, tiene una estrecha vinculación en los ingresos familiares, la mayor proporción de familias que reciben remesas se ubican, como hemos analizado antes, en el sector de las familias pobres relativas, quienes pueden acceder a la satisfacción de sus necesidades de alimentos, y poseen algunos recursos que les permiten costear los gastos del viaje y de la inserción laboral y social del emigrante.

Así, la posición socio-económica de la familia, es un factor de peso en el análisis de la migración y de la captación de las RF, los datos antes analizados cuestionan la tesis que sostiene que una variable de expulsión de población es la situación de pobreza, la que actúa de manera directamente proporcional a la decisión de emigrar; como se ha señalado, no son los más pobres quienes tienen las condiciones y recursos para decidir emigrar, sino aquellos individuos y familias quienes poseen la información, recursos y canales sociales que les permiten la movilidad migratoria³². Pero un análisis más profundo de éstos elementos se desarrolla en el apartado 2.5 de éste mismo capítulo.

³¹ En este contexto se entenderá como "pobres relativos" a aquellas familias que tienen ingresos que alcanzan al menos para cubrir los gastos de la canasta básica.

³² Según los datos que se presentan en el cuadro 2.4, se puede concluir que la tesis no se cumple, es decir según esas estadísticas la pobreza extrema no es un factor que ayuda a la migración por lo que ya se explicó; y además como este asunto no es directamente el caso del el trabajo no se tratará mas a fondo.

2.4 Destino y Uso Que se le da a las Remesas Familiares.

"Las Remesas Familiares acumularon cerca de 1,925.8 millones de dólares durante el año 2001, esto representa una tasa anual de incremento del 9.1 por ciento y equivale, el monto total de remesas, al 13.7 del Producto Interno Bruto (PIB), 64.3 de las exportaciones totales y financian el 37.7 de las importaciones totales del país."³³

En este sentido, y según los datos disponibles en el Banco Central de Reserva sobre el uso de Remesas Familiares la tendencia nacional, ha sido de que "casi el 80% de los hogares destinan las RF para solventar los gastos de consumo de sus familias, aumentando en el área rural esta proporción hasta el 84%, es decir, que dichos ingresos son recursos orientados hacia el consumo, muchas veces suntuario, de las familias receptoras. Solamente el 1.5% utiliza estos recursos para la inversión (comercio e insumos agrícolas) y una proporción igualmente pequeña, 1.94%, lo destina hacia el ahorro"³⁴.

El pago de los gastos médicos y de educación de las familias tienen porcentajes del 4.4% y 9% respectivamente. "según afirmaciones de los emigrantes las tendencias referentes al uso de las Remesas Familiares son las siguientes: "Primero, el mantenimiento del hogar (consumo, salud, vestido, educación); Segundo, el mejoramiento o construcción de vivienda; Tercero, la compra de un terreno para cultivar o sólo como inversión en pequeños negocios". Se considera que esa tendencia

³³ www.fusades.com.sv

³⁴ Comisión Nacional de la Micro y Pequeña Empresa, CONAMYPE. "Análisis Económico del Efecto de las Remesas Familiares en las Microempresas". San Salvador, febrero 2002.

muestra la misma lógica con la que se gastan otros ingresos del hogar, pues ello se relaciona con el contexto del país de origen que condiciona la emigración"³⁵.

Para demostrar lo anterior se presenta el cuadro 2.5 el cual contiene datos del destino de las Remesas Familiares, según el área de residencia.

Cuadro No 2.5

Hogares por Destino de las Remesas Familiares, Según Área de Residencia

Destino	Total país		Total Urbano		Total Rural	
	N°	%	N°	%	N°	%
Consumo	247,854	79.66	151,352	77.04	96,502	84.15
Vivienda	7,588	2.44	6,917	3.52	671	0.59
Comercio	2,321	0.75	1,672	0.85	649	0.57
Gastos Médicos	13,808	4.44	9,709	4.94	4,099	3.57
Gastos en Educación	28,184	9.06	19,407	9.88	8,777	7.65
Compra Insumos Agrícolas	2,249	0.72	536	0.27	1,713	1.49
Ahorro	6,044	1.94	4,724	2.4	1,320	1.15
Otros	3,106	1	2,154	1.1	952	0.83
Total	311,154	100	196,471	100	114,683	100

Fuente: Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples, CONAMYPE 1999.

Como se puede observar, y como ya antes se mencionó es el consumo el que ocupa el porcentaje más alto en lo que respecta al destino de las remesas, el ahorro tiene un

³⁵ Idem. Pág. 13

porcentaje muy pequeño en comparación con el consumo; y la inversión que se puede tomar como otros (según el cuadro) está casi en la misma situación.

Con lo anterior, se evidencia la influencia que ejercen los medios de comunicación en las personas, promoviendo el consumismo exacerbado y creando necesidades inexistentes por medio de la publicidad. Otro factor importante que contribuye a elevar los niveles de consumismo, es la falta de educación de los receptores de las RF, quienes no priorizan sus necesidades reales, desvalorizando así el esfuerzo de sus familiares en Estados Unidos. Y como se mencionó anteriormente ésta tendencia reflejada en el cuadro 2.5 muestra la misma lógica con la que se gastan otros ingresos del hogar, pues ello se relaciona con el contexto del país de origen y las necesidades inmediatas del hogar receptor, que condiciona la emigración.

Al mismo tiempo, y aunque los datos anteriores no lo reflejan, diversos estudios han señalado que "el uso y el destino de las remesas es determinado por los que envían las RF y no tanto por los receptores de las mismas"³⁶. En efecto, son los emigrantes los que deciden el destino del dinero que envían a sus familiares; por tanto, las familias receptoras poseen márgenes muy limitados en la administración de los recursos, especialmente en lo que se refiere a la decisión sobre los usos de las Remesas Familiares. Esto significa que las RF no sólo son utilizadas para subsistir, sino también para la adquisición de bienes que en el futuro se convierten en una inversión para los inmigrantes salvadoreños.

Esto implica que, para cambiar el destino de las remesas y orientarlas hacia usos productivos, debería de incidirse en la orientación de la conducta de quien envía la remesa. Con todo, uno de los grandes desafíos nacionales ha sido la creación de mecanismos, instrumentos y estímulos que orienten, de manera importante, estos recursos externos hacia el ahorro y la inversión. Hasta ahora, se han diseñado muchas

³⁶ FUSADES. Boletín económico y social No. 98. "La emigración de salvadoreños y su impacto económico y social". FUSADES, 1996.

propuestas, pero ninguna ha sido implementada de manera consistente y cuando se han implementado, han mostrado signos de poca eficacia ,como el caso de un proyecto de ahorro y crédito para familias receptoras que desarrolló FEDECACES (Federación de Cajas de Créditos de El Salvador), o la línea de crédito para vivienda que creó el Banco Central de Reserva.

2.4.1 Remesas Familiares y Microempresa.

Actualmente, las Remesas Familiares en su mayoría son destinadas al consumo por parte de las Familias receptoras. Sin embargo, ya se están realizando estudios que pretenden orientar a las Remesas Familiares hacia fines productivos, uno de estos fines hace referencia a la relación entre la Microempresa y las Remesas Familiares.

En ese sentido, en el cuadro 2.6 se presentan a los microempresarios salvadoreños que reciben remesas por área, según departamentos

Cuadro No 2.6
Microempresarios que Reciben Remesas por Área, Según Departamento.

Departamento	Total País		Total Urbano				Total Rural	
	SI RR	% TOTAL	SI RR	% TOTAL	SI RR	% TOTAL	SI RR	% TOTAL
		MICRO EM		MICRO EM		MICRO EM		MICRO EM
Ahuachapán	3,273	18	1,488	19	1785	17.6		
Santa Ana	9,785	23	6,825	23	2,960	22.5		
Sonsonate	5,324	13	4,032	17	1,292	8		
Chalatenango	3,420	24	2,115	28	1,305	19		
La Libertad	8,369	17	6,169	21	2,200	12	2,839	18.6
San Salvador	23329	13.4	22726	13.7	603	7	21,340	14
Cuscatlán	3230	17.3	2350	23.7	880	10		
La Paz	5012	20.3	2800	19.4	2,212	22		
Cabañas	1850	27	1250	28.9	600	24		
San Vicente	1156	12.7	836	13.8	320	11		

Usulután	6645	21.5	3795	21.7	2,850	21		
San Miguel	9145	25.4	7473	29.4	1672	15.7		
Morazán	3634	29.2	1914	30.2	1720	28.2		
La Unión	6940	29.7	2332	24.2	4608	33.6		
TOTAL	91112	18.2	66105	18.5	25007	17.7	24179	14.1

SI RR: Sí Recibe Remesas

Fuente: Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples, CONAMYPE 1999.

En el cuadro anterior se presenta la proporción de microempresas que reciben RF, por Departamento y área. A nivel general 91,112 microempresas son receptores de RF, representando el 18.2% del total de microempresas. Esta proporción es ligeramente superior en las áreas urbanas que en las rurales. Las diferencias departamentales son importantes; nuevamente las microempresas de los departamentos de la zona oriental son las que presentan las mayores proporciones; para Morazán es el 29.2% y para La Unión es el 29.7%. En el otro extremo, los departamentos de Sonsonate, San Salvador y La Libertad con el 13.4%. son los que tienen los niveles más bajos de microempresas que captan Remesas Familiares.

Éste fenómeno se da en mayores proporciones en la zona oriental ya que es precisamente aquí donde existen las mayores cantidades de hogares con miembros en el extranjero, como quedó demostrado con el cuadro 2.3; por lo tanto los departamentos que tienen menores cantidades de hogares con miembros en el exterior no cuentan con las mismas proporciones de ingresos en concepto de Remesas Familiares y por lo tanto la influencia de éstas en las microempresas es mucho menor.

En esta área se conocen tres investigaciones, la primera de ellas se realizó a fines de los 80 (López Cáliz y Seligson, 1990); el estudio llega a tres conclusiones : en primer lugar sostiene que las remesas resultan ser un factor fundamental para el funcionamiento de las actividades empresariales , sin las cuales estas no pueden realizar sus actividades, lo que genera una dependencia de la necesidad del subsidio externo. En segundo lugar, la mayoría de las microempresas que invierten con la ayuda de las Remesas Familiares se encuentran localizadas en el sector comercial y de restaurantes. Y en tercer lugar, la mayoría de las empresas estudiadas presenta

problemas de rentabilidad , se trata de empresas de sobrevivencia con muy pocas opciones y oportunidades de expansión.

La segunda investigación se realiza a mediados de los 90, (FUNDE, 1997), llega a la gran conclusión de sostener la relación existente entre la migración internacional, especialmente el retorno, y la posibilidad de creación de micro y pequeñas empresas en El Salvador, la investigación pone énfasis en las personas que posiblemente regresen como sujetos con mejores y mayores condiciones y recursos para iniciar una empresa. En muchos casos, el objetivo de la migración se refiere no tanto a la posibilidad de establecerse permanentemente en el país receptor, sino que se plantea con el objetivo de la posibilidad de captar ahorros que permitan la creación y desarrollo de una micro o pequeña empresa en el país.

Sin embargo, este estudio realizado por FUNDE (Fundación para el Desarrollo) en 1997, también plantea algunas dudas respecto de la sostenibilidad de las microempresas creadas con RF o con fondos de los retornados, algunas de las empresas consideradas en el estudio habían cerrado sus operaciones y el microempresario había retornado de nuevo a Estados Unidos, precisamente por la presencia de factores externos que operan como elementos disuasivos de la inversión como entorno desfavorable para la pequeña y microempresa, problemas de seguridad ciudadana o la inadecuación de tecnología, etc.

La Tercera investigación fue realizada a fines de la década de los 90, (FUNDE, 1999), donde nuevamente las relaciones entre las RF y la microempresa son analizadas a partir de, no sólo de la transferencia de recursos financieros de inversión para el inicio y desarrollo de las microempresas, sino también, del impacto que se produce en el sector por la transferencia de capital humano y social que también se realiza. Sin embargo, la investigación se realizó a través del estudio de dos ejes: la relación entre

el monto de las remesas captadas y la posibilidad de constituir microempresas exitosas, es decir, entre mayor es el monto captado de RF, mayor será el éxito de la microempresa constituida. El segundo eje se refiere a la conexión entre el uso de tecnología y la posibilidad de construir microempresas con probabilidades de lograr que estas sean sostenibles.

Los resultados de esta investigación demuestran tres conclusiones: en primer lugar se afirma que las Remesas Familiares no son factores determinantes para el inicio de un negocio; en segundo lugar, que el éxito del negocio está relacionado más con el uso de tecnología y en tercer lugar se afirma que los productos de Estados Unidos contribuyen de manera significativa al desarrollo de las microempresas esto, ya que, generalmente la población de los países de menor desarrollo tienen la idea de que los productos de otros países más desarrollados, particularmente de Estados Unidos, son de mejor calidad que los productos nacionales por lo tanto, al momento de elegir que comprar en la mayoría de los casos se opta por lo importado y no por lo fabricado en su propio país.

Entonces, se puede observar que cada uno de los estudios llega a conclusiones diferentes, y que en general ninguno presenta una propuesta viable para hacer de las RF un elemento productivo dentro de la economía salvadoreña, que al mismo tiempo contribuya al mejoramiento de la calidad de vida de los receptores; por lo cual es precisamente en este punto en donde este estudio toma importancia pues, además de analizar la situación actual del destino de las RF y su problemática (aspectos que se desarrollan a lo largo del presente capítulo), se propone elaborar una propuesta que presente alguna alternativa para la inversión de las RF y su productividad (lo cual se desarrollará en el capítulo III).

Con la anterior aclaración, se puede ahora continuar con otros aspectos muy interesantes de las RF y su relación con las microempresas; en ese sentido, y como se podrá observar en el cuadro 2.7 que se presenta a continuación, las empresas que destinan las RF a la inversión, con una cifra de 2,058 microempresarios, el 91.6% se ubican en el sector del comercio, hoteles y restaurantes, ninguna en el sector

industrial, y el resto, en otros servicios. En ningún caso existen empresas en el sector industrial, y agrícola, es por ello, que todas las microempresas se localizan en el sector terciario de la economía.

En otras palabras, los microempresarios que invierten las remesas que captan, encuentran las oportunidades de inversión en los sectores correspondientes al pequeño comercio y otros servicios. Así, habrá que realizar esfuerzos importantes para que las inversiones puedan orientarse hacia otros sectores de la economía.

Por otro lado, los datos son congruentes con la dinámica económica nacional, en donde los sectores más activos de la economía en la última década han sido los sectores comercial y de servicios, los mismos que han servido de motor del crecimiento de la economía nacional.

De ahí que, a partir de los resultados de las investigaciones anteriores, a continuación se analizan las características básicas de las microempresas que invierten en el negocio las RF y el diseño de estrategias que permitan generar las condiciones para potenciar el uso productivo de aquellas mediante la generación de estímulos e incentivos para la creación y desarrollo.

Cuadro No 2.7

Microempresarios que Invierten Remesas por Rama de Actividad Económica Según Departamento

DEPARTAMENTO	Industria	Comercio, Hoteles y Restaurantes	Transporte y Comunicaciones	Intermedia Financieras	Servicios Comunes, salud y enseñanza	Otra	Total
Ahuachapán	0	48	0	0	0	0	48
Santa Ana	0	364	0	0	0	0	364
Sonsonate	0	56	0	0	0	0	56
Chalatenango	0	47	0	0	0	0	47

La Libertad	0	37	0	0	0	0	37
San Salvador	0	602	0	0	0	0	602
Cuscatlán	0	127	0	0	47	0	174
La Paz	0	293	0	0	0	0	293
Cabañas	0	50	0	0	0	0	50
San Vicente	0	38	0	0	0	0	38
Usulután	0	0	0	0	0	0	0
San Miguel	0	0	0	0	0	0	0
Morazán	0	152	0	0	0	0	152
La Unión	0	72	0	53	0	72	197
TOTAL	0	1886	0	53	47	72	2058
Porcentaje		91.6	0	2.6	2.3	3.5	100

Fuente: Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples, CONAMYPE 1999.

De esta forma, se puede afirmar que la migración tiene la posibilidad de convertirse en una fuente muy importante no sólo de transferencia de divisas, sino también de transferencia de conocimientos, destrezas y de habilidades. Es decir, de capital

humano y social acumulado durante la permanencia del migrante en el país receptor, por ejemplo, cuando el inmigrante envía dinero a sus familiares y éste es utilizado para la educación de algunos de los miembros de su hogar, resulta que de cierta forma dicho dinero ha sido invertido ya que al prepararse estudiando se invierte en el capital humano de un país. Por otro lado, cuando el inmigrante es quien regresa al país siendo ya un profesional, también se convierte en capital humano, gracias a sus conocimientos, habilidades y destrezas aprendidas durante sus años de estadía en Estados Unidos. Resulta estratégico el diseño de políticas y de proyectos que permitan el aprovechamiento de este capital humano y social para el desarrollo nacional.

2.5 Impacto Económico y Social de las Remesas en El Salvador.

En la actualidad, es muy fácil comprobar que las RF están íntimamente vinculadas a la dinámica, a la direccionalidad, a la naturaleza y a la proporción de los flujos migratorios; es decir que si estos flujos aumentan, de la misma manera aumentará el

flujo de remesas que llegan al país siempre y cuando los emigrantes tengan algún familiar en El Salvador. En este punto cabe resaltar que, tal vinculación no se ha planteado de manera explícita ni en los estudios y análisis sobre el tema, ni en las políticas sobre el área de las migraciones.

De acuerdo a lo anterior, el indicio básico para que el monto de las remesas adquiera un comportamiento cada vez creciente es que la emigración sea igualmente creciente. "Ello porque el monto y la frecuencia del envío de las Remesas Familiares depende de dos condiciones: el tiempo de permanencia del emigrante en el país receptor y el grado de vinculación de éste respecto de sus familias y comunidades en el país de origen".³⁷

Esto significa que, mientras más emigrantes existan, mayores serán las cantidades de Remesas Familiares. "En el caso de El Salvador, aunque no se tienen registros exactos, cálculos aproximados indican que existe una emigración promedio mensual de 6 mil salvadoreños que salen hacia Estados Unidos, ello significa que en promedio cada año emigran 72 mil, el equivalente al crecimiento de la población económicamente activa"³⁸

Estos nuevos migrantes se convierten con el tiempo en reemplazo de aquellos que por diversas razones han dejado de enviar recursos a sus familias y a sus comunidades. En pocas palabras, se puede decir que el flujo migratorio en constante aumento, es condición para que el monto de las remesas familiares continúe en crecimiento.

El cuadro 2.8 muestra entonces la población de salvadoreños que viven en Estados Unidos y las principales ciudades de concentración étnica.

³⁷ Comisión Nacional de la micro y pequeña empresa, CONAMYPE. "Análisis económico del efecto de las remesas familiares en las microempresas". Pág. 1 San Salvador, febrero 2002.

³⁸ CEPAL 1992. www.cepal.org.mx

Cuadro No 2.8

Población de Salvadoreños en Estados Unidos

CIUDAD	NÚMERO DE SALVADOREÑOS
Boston	61,000
Chicago	72,000
Houston	92,000
New Orleans	9,6000
Miami	75,000
Santa Ana	85,000
Los Angeles	800,000
San Francisco	450,000
New York	421,000
Washington	150,000
TOTAL	2,215,600

Fuente: www.rree.gob.sv .cifras aproximadas.

En el cuadro anterior se puede observar el número de salvadoreños que viven en Estados Unidos, "las cifras son aproximadas debido al carácter clandestino de la migración que representa el 36% de la población total del país que para 1999 era de 6,154,079"³⁹. Igualmente los datos muestran los principales centros urbanos de concentración de población de salvadoreños, los Ángeles, San Francisco, New York y Washington, en su orden de importancia.

La tendencia de la emigración también apunta a señalar que "la comunidad de salvadoreños en Estados Unidos es la comunidad hispana de mayor crecimiento, sólo después de la comunidad Mexicana, de allí, la importancia política y social de la comunidad de salvadoreños en aquellas ciudades que representan mayores niveles de concentración"⁴⁰.

³⁹ FUSADES. Boletín económico y social No. 98. "La emigración de salvadoreños y su impacto económico y social".

⁴⁰ Idem.

Por otro lado, si suponemos que "alrededor de 2,215,600 salvadoreños han emigrado hacia Estados Unidos e hipotéticamente se estima el gasto social y privado en capital humano en US \$3000.00 anuales para cubrir educación, vivienda, servicios, infraestructura, etc. por cada salvadoreño que emigró, esto significaría que los emigrantes han costado al país al menos 5,500 millones de dólares".⁴¹

Independientemente del monto que se estime para determinar la inversión en capital humano que emigra hacia Estados Unidos, hay que reconocer que en general según muchos testimonios, estos movimientos migratorios representan una pérdida para el país, ya que se han exportado recursos humanos con educación, salud y entrenamiento para el trabajo, que son capaces de desempeñarse adecuadamente en otras economías. Esto significa que, en muchas ocasiones el emigrante es ya un profesional, capaz de crecer y superarse más en Estados Unidos y de alguna manera

contribuir con sus conocimientos al desarrollo de dicho país; cuando lo deseable hubiese sido que éste profesional se quedase en su país de origen, pues fue a éste al que le costó invertir en su educación. Sin embargo, las actuales condiciones de desempleo y los anteriores problemas en el país obligan a que incluso personas con estudios avanzados y profesionales emigren hacia Estados Unidos en busca de mejores oportunidades.

De allí que, siguiendo con la lógica del tema se tiene que estudios realizados por la CEPAL (Comisión Económica para América Latina) indican que las Remesas Familiares son destinadas principalmente al consumo familiar, la educación y la inversión, ésta última en menor escala. El destino de las Remesas Familiares hace suponer que contribuyen a mejorar los niveles de vida y el patrimonio de la población que no está precisamente ubicada en condición de pobreza extrema.

⁴¹ Idem.

Es por ello que, las Remesas Familiares se han convertido en el punto de equilibrio entre el ingreso familiar y las necesidades de consumo. "según la encuesta de hogares de propósitos múltiples de MIPLAN, el 77% de las remesas se destinan completamente para el consumo, el 22% se ahorra y únicamente el 3% se destina ha inversiones".⁴²

El principal efecto económico de las Remesas Familiares en la economía nacional, es la generación y la entrada de divisas por los emigrantes en Estados Unidos.

"Las implicaciones que las Remesas Familiares tienen en la economía nacional son significativas, éstas permiten financiar el déficit comercial y constituyen el rubro de importancia dentro de la cuenta de transferencias netas."⁴³

Lo anterior permite identificar la importancia de las remesas en la economía y el problema de dependencia y fragilidad que tiene la balanza comercial al estar siendo financiada con flujos imprevistos de divisas. El continuo déficit de la cuenta corriente de la balanza de pagos ha llegado a ser financiado en mayor parte, por el creciente volumen de Remesas Familiares.

Las remesas han incrementado el ingreso familiar, incidiendo directamente en el nivel de vida de los receptores y compensando el poder adquisitivo que se ha vivido por la crisis económica y el conflicto armado. Sin embargo, este efecto positivo a la larga desestimula el trabajo productivo, motiva actitudes pasivas y fortalece la dependencia de la ayuda que reciben del exterior.

⁴² Idem.

⁴³ **Entiéndase como los** Recursos que el Gobierno destina a través de ayudas o subsidios a otros sectores, o agentes económicos, con el objeto de sufragar gastos de consumo o de operación. FUENTE: <http://www.shcp.gob.mx/docs/glosario/t.html>

CAPITULO III

"REMESAS PRODUCTIVAS: RETOS Y OPORTUNIDADES DE LAS REMESAS DE CARA AL DESARROLLO DE LA ECONOMÍA SALVADOREÑA"

En la actualidad los migrantes radicados en Estados Unidos patrocinan cada vez más, proyectos de desarrollo por medio de transferencias provenientes de Remesas Familiares Colectivas; con el fin de orientarlas directamente a la inversión y no al consumismo. Sin embargo, se hace necesario que tanto estas organizaciones no gubernamentales de salvadoreños en el exterior como el gobierno; establezcan objetivos claros para llevar a cabo el reto de convertir estos ingresos en desarrollo social para El salvador.

Por tanto, se hace necesario un análisis más profundo de cómo estas divisas pueden tornarse más productivas para el desarrollo socioeconómico del país; mediante un

enfoque que partiendo de los migrantes, sus organizaciones y sus iniciativas como puntos focales de dicho análisis, examinara los diversos elementos que determinan, en un sentido amplio el mejor aprovechamiento de las habilidades y recursos que los migrantes en Estados Unidos tienen a su disposición, con el objeto de apoyar el esfuerzo de los sectores nacionales y organizaciones no gubernamentales en el exterior, de tornar productivas estas remesas.

Es por ello, que en la medida en que las familias receptoras de remesas tengan claramente establecidos cuales son los retos y oportunidades de estas, mayor será la productividad y el aprovechamiento de estas divisas. Lo anterior hace necesario, que se establezcan cuales son los retos y oportunidades de las Remesas Familiares de cara al desarrollo socioeconómico de El Salvador, planteando así los lineamientos necesarios para su productividad.

3.1 Remesas Productivas.

Sin duda, la experiencia salvadoreña en materia de migraciones y remesas, y su evolución en el curso de más de 12 años, ha contribuido en forma decisiva al predominio de dos enfoques —el macroeconómico y el de los receptores— y ha conducido a propuestas de instrumentos de política o acción que fueron, en su momento, influidas por las restricciones cambiarias y la inestabilidad económica de fines de los ochenta. A partir de la presente década los desarrollos más importantes se han registrado sobre todo del lado de los migrantes, en contraste con los enfoques predominantes.

Por esta razón, se ha desatado un interesante debate en torno al concepto mismo de uso productivo de las remesas que es, a su vez, eco de un debate más amplio en el terreno teórico y en el análisis de casos en el plano internacional.

De ahí la importancia, de establecer los retos y oportunidades de las Remesas Familiares de cara al desarrollo socioeconómico de El Salvador, planteando así los lineamientos necesarios para su productividad y en la medida en que las familias receptoras de remesas tengan claramente establecidos cuales son estos retos y oportunidades, mayor será la productividad y el aprovechamiento de estas divisas.

Según algunos expertos, el problema del Uso Productivo de las remesas puede equipararse al del Uso Productivo de cualquier ingreso y no hay realmente una justificación de fondo para que exista un potencial de inversión importante a partir de dichos fondos. También hay quienes consideran que el uso actual que hacen de las remesas sus receptores es el más racional, dadas las circunstancias en las que viven, y que no puede esperarse un impacto positivo mayor de los flujos de remesas, desde el punto de vista económico o social.

En el polo opuesto, otros estudiosos del tema, sin desconocer que actualmente el destino principal y obligado de las remesas es el consumo, insisten en que su incremento y la relativa estabilidad en su flujo hacia los países receptores brindan una oportunidad especial para incidir positivamente en su uso productivo, mediante mecanismos propiciadores del ahorro y la inversión entre los remitentes y los receptores, así como a través de instrumentos específicos que podrían desarrollar los intermediarios financieros.

En el contexto descrito, éste capítulo pretende analizar el uso productivo de las remesas mediante un enfoque que, partiendo de los migrantes, sus organizaciones y sus iniciativas como puntos focales del análisis, examinará los diversos elementos que determinan, en un sentido amplio, el mejor aprovechamiento de las habilidades y recursos que dichos migrantes tienen a su disposición; como ejemplo de ello se tiene el recientemente aprobado Estado de Protección Temporal (TPS), con el cual se les extiende a los salvadoreños de forma automática seis meses más de permiso de

trabajo, con el objetivo de apoyar el esfuerzo de transformación productiva y de combate a la pobreza en sus comunidades de origen.

Así, se observa que los migrantes patrocinan cada vez más proyectos de desarrollo local por medio de transferencias provenientes de una serie de acciones de recolección de fondos. Estos fondos, que pueden ser denominados como Remesas Colectivas, las cuales conforman un recurso de alta calidad porque reflejan un lazo de auténtica solidaridad, ya que se orientan directamente a la inversión y porque pueden usarse de manera más flexible que otros financiamientos. Lo mismo se puede decir de otros renglones poco estudiados hasta ahora, pero que también tienen un impacto económico relativo mayor que las remesas: las inversiones que hacen los propios migrantes en los Estados Unidos y los pagos que efectúan por compras de mercancías y servicios para su país de origen. Éstos podrían ser, la adquisición de productos que los migrantes consideren necesario enviar hacia El Salvador, para el desarrollo de sus proyectos de inversión. Deben considerarse, además, los pagos por servicios y la

transmisión de habilidades empresariales de los grupos ya establecidos en los Estados Unidos hacia otros migrantes recién llegados.

Dichas remesas, son una expresión del vínculo entre las colectividades de emigrados y sus comunidades de origen, y son un medio para el desarrollo, ya que las mismas ofrecen una importante fuente de recursos de capital predecibles tanto para los gobiernos como para las familias, por su impacto en el mantenimiento de los niveles de bienestar de los hogares receptores, siendo éste un campo para la colaboración entre los países y las comunidades de inmigrantes. Esto significa, que las Remesas Familiares son el lazo que une al país en donde el inmigrante radica y su país de origen.

En este sentido, "por *Uso Productivo* se concibe, en general, aquel que va aparejado con el ahorro y la inversión, y a veces se extiende el concepto a gastos de educación y salud" ⁴⁴

3.2 Remesas Colectivas o Comunitarias.

Dentro del ámbito de los envíos de recursos en concepto de Remesas Familiares también se encuentra la denominada "*Remesa Colectiva o Comunitaria*", "constituida por aquella parte de los ingresos del inmigrante, que destina para apoyar la construcción de obras de desarrollo social, en su lugar de origen"⁴⁵. Y se trata de una Remesa Comunitaria porque son remitidas por Asociaciones, generalmente de lugareños.

La multiplicación de proyectos patrocinados por organizaciones de migrantes, en apoyo a sus comunidades de origen ha atraído la atención hacia su forma de financiamiento con donaciones de los propios migrantes.

Esto se debe, a la promoción que las Asociaciones de salvadoreños en Estados Unidos le están brindando a sus proyectos, en beneficio de las comunidades salvadoreñas. Es así, como las Remesas Colectivas constituyen una transferencia de recursos o donaciones, que se distinguen de las familiares, las cuales tienen una lógica y una motivación distintas.

⁴⁴ Naciones Unidas. Comisión Económica para América Latina y el Caribe-CEPAL. "Uso Productivo de las Remesas Familiares y Comunitarias en Centroamérica". 2 de febrero de 2000.

⁴⁵ Ponencia del Sr. Director de Negocios Internacionales y Asuntos Económicos de El Salvador. Dirección General de Atención a la Comunidad en el Exterior (DGACE). TIRSO ALBERTO SERMEÑO ALVAREZ. Seminario-Taller: "Remesas Colectivas y Aportes al Desarrollo en El Salvador". Guadalajara, Jalisco, México. 14 y 15 de Febrero de 2002.

Después de la familia, el lazo de identidad más fuerte que une a los emigrados con su país de procedencia es la visión futura de su comunidad de origen, como un lugar al que están llamados a retornar.

Lo interesante de destacar, es que la Remesa Comunitaria, ha hecho posible que pueblos enteros hayan prosperado y hayan mejorado su infraestructura. Todo gracias a las ayudas económicas que envían los nacidos en esos lugares, para financiar diferentes proyectos en sus lugares de origen.

En todo El Salvador, se encuentran ejemplos de comunidades que se han visto beneficiadas con las Remesas Comunitarias, traducidas en proyectos asistenciales, en los cuales cada vez van ganando más terreno los de desarrollo comunitario, existiendo ya algunos ejemplos de los de tipo productivo.

Tal es el caso de el cantón El Piche, jurisdicción de El Carmen, Departamento de La Unión, al oriente del país, en donde recientemente se inauguró el "Complejo Educativo Cacique" por el "Comité Salvadoreño El Piche" de Los Ángeles, California, y que funciona como Asociación de salvadoreños desde 1995 (generalmente éste tipo de Asociaciones a pesar de contar, por ejemplo con un estatuto, o celebrar elecciones de Junta Directiva, no necesariamente están registradas en El Salvador como una organización).

"Este comité construyó y equipó el recinto educativo con recursos obtenidos a través de donaciones y fondos propios, aportados por sus miembros. El costo de esa construcción es alrededor de los 150,000 dólares.

Anteriormente, el mismo Comité El Piche donó a los habitantes de su cantón: una ambulancia, una bomba de agua y dos generadores de energía beneficiando a 14 comunidades de la zona. Además, aportó tuberías para agua; una banda musical para la escuela, el Centro de Salud "Enrique Alejo", disponible para más de 3,000 habitantes de la ciudad. Toda esa inversión ha sido cuantificada en más de 200,000 dólares;

provenientes de la ayuda comunitaria".⁴⁶ Estas Asociaciones, se han convertido en el vehículo para ayudar e impulsar el desarrollo de las comunidades de donde provienen muchos salvadoreños.

Por otro lado, a diferencia de los lentos cambios que se han registrado en el uso de las Remesas Familiares, los destinos de las Remesas Colectivas están evolucionando rápidamente.

En consecuencia, se espera que las Remesas Colectivas contribuyan a apoyar el desarrollo local en los países de origen de los migrantes y reforzar la lucha contra la pobreza.

Se destaca su impacto en el desarrollo local, porque este tipo de iniciativas no parece llamado a tener por ahora, un peso estadístico significativo, aun cuando se sigan multiplicando con la velocidad con que lo han hecho en los últimos cinco años. Las Remesas Colectivas, por su monto y naturaleza, nunca podrán constituir por sí solas el factor dinámico determinante del desarrollo nacional, debido a que éstas no son predecibles; como tampoco lo han sido los flujos indiscutiblemente más importantes de

las Remesas Familiares; pero, a diferencia de estas últimas, las primeras pueden ser un factor clave para el desarrollo local y para preparar el camino de regreso de muchos migrantes.

En el caso de las Remesas Colectivas, a diferencia de las Remesas Familiares, se está hablando de flujos que se destinan fundamentalmente a inversión; ya que éstos fondos son destinados a proyectos de desarrollo local y no a ayuda familiar. Lo importante sería, que se favoreciera preferentemente la inversión en proyectos productivos, esto es, en proyectos que ayuden a la transformación económica de las localidades de

⁴⁶ Idem. Pág. 2

origen y que contribuyan a crear ingresos y empleos permanentes en dichas localidades.

Por otro lado, los expertos ahora reconocen que las remesas tienen un efecto más positivo sobre las comunidades de los países en desarrollo de lo que se reconocía anteriormente. Estos expertos, como Edward Taylor de la Universidad de California en Davis, afirman "que incluso la utilización de las remesas en artículos de consumo estimula el desarrollo económico, particularmente cuando las familias las gastan localmente. El efecto multiplicador de las remesas puede ser considerable; cada uno de estos dólares crea dólares adicionales en crecimiento económico de las empresas que producen y suministran los artículos que se adquieren con estos recursos"⁴⁷.

"El efecto microeconómico de las remesas puede también ser significativo. Las Asociaciones en el exterior de migrantes originarios de un mismo pueblo son contribuyentes importantes, que envían recursos comunales a los pueblos de donde salieron"⁴⁸. Estos recursos, recolectados en una variedad de formas, han ayudado a los pueblos a mejorar carreteras, sistemas de suministro de agua y alcantarillado, puestos de salud, escuelas y demás infraestructura comunitaria.

Estas Asociaciones, con frecuencia comienzan con pocos recursos pero tienen el potencial de crecer considerablemente. Otro ejemplo de Remesas Comunitarias, es la "Comunidad Unida de Chinameca de El Salvador: su primera donación fue de 5.000 dólares para construir una escuela, luego construyeron un foso séptico por 10.000 dólares. Más adelante, construyeron una clínica de la Cruz Roja a un costo de 43.000 dólares y compraron una ambulancia por 32.000 dólares".⁴⁹

Algunos gobiernos locales y el gobierno central, hacen aportaciones paralelas a las de las Asociaciones con el objeto de aumentar su efecto. Hay una tendencia reciente a

⁴⁷ Naciones Unidas. Comisión Económica para América Latina y el Caribe-CEPAL. "Uso Productivo de las Remesas Familiares y Comunitarias en Centroamérica". México, 2 de febrero de 2000.

⁴⁸ usinfo.state.gov/journals/ites/0901/ijes/martin.htm

⁴⁹ Idem. Pág. 5

estimular a estas Asociaciones para que inviertan en pequeños negocios y fábricas que creen nuevos empleos locales. Estas son iniciativas de origen realmente popular para el desarrollo de comunidad a comunidad.

3.3 Políticas Gubernamentales Relacionadas con el Uso de las Remesas Familiares.

Dentro del fenómeno de la RF el papel del gobierno es uno de los más importantes, ya que constituye un ente cuyas acciones afectan a la población salvadoreña, tanto dentro como fuera de sus fronteras; es por ello, que dependiendo de la elaboración y de la puesta en práctica de políticas adecuadas respecto a las RF, así serán los resultados debido a lo trascendental que estas son para el país.

Una de las acciones que actualmente el Gobierno de El Salvador se encuentra impulsando para facilitar los aportes que los salvadoreños, a través de las Asociaciones Comunitarias desean realizar, a favor de sus comunidades de origen, es la coordinación con el "Fondo de Inversión para el Desarrollo Local" (FISDL), el cual ha desarrollado un mecanismo que permite, en primer lugar, dar a conocer a los salvadoreños en el exterior, cuales son los proyectos de desarrollo local prioritarios, de acuerdo a las necesidades de los habitantes de cada municipio del país.

Todo esto, con el propósito de que las Remesas Comunitarias sean invertidas, no en las obras que los salvadoreños que viven fuera "creen" que son las prioritarias; sino las obras que las propias comunidades y sus pobladores han identificado como las prioritarias.

Pero además de proporcionar esa valiosa información, también se ha preparado un proyecto llamado "*Concurso de Fondos*", que se ha denominado "SALVADOREÑOS UNIDOS POR LA SOLIDARIDAD", el cual facilita y permite la participación de los actores interesados en impulsar las obras locales de desarrollo social; por una parte el Gobierno de la República a través del Fondo de Inversión Social para el Desarrollo

Local (FISDL) pone a concurso una determinada cantidad de recursos para este tipo de obras.

Los recursos son asignados a aquellos proyectos que tienen mayor contrapartida. Estos recursos se forman con aportes del Gobierno local y con recursos que pueden aportar los salvadoreños que residen fuera, (*Ver Anexo 1*) que desean apoyar el desarrollo local de su comunidad de origen. Así, el Gobierno local y la comunidad de salvadoreños en el exterior, son los otros actores que participan de este esfuerzo.

Muy importantes han sido igualmente las Remesas Comunitarias, que han hecho prosperar a pueblos enteros del país. Indudablemente que los salvadoreños en el exterior, a través de sus Asociaciones Comunitarias, han coadyuvado los esfuerzos del Gobierno Central y de Gobiernos locales, para impulsar obras de beneficio social para los habitantes de esas comunidades.

Además del Programa de Concurso de Fondos "SALVADOREÑOS UNIDOS POR LA SOLIDARIDAD", antes referido, también se ha organizado el programa "COLABORA CON TU MUNICIPIO", en donde se facilita la ayuda de los hermanos salvadoreños para las obras que el municipio requiere, consistente en un banco de datos, recursos humanos y herramientas para ofrecer información actualizada de cada uno de los municipios del país. Este programa pretende que las remesas sirvan también para el

beneficio de las comunidades y no sólo para las familias receptoras, como ha sido la tradición en nuestro país.

Los salvadoreños en el exterior, aunque hayan tenido que salir del país por diferentes factores o coyunturas; siguen pensando en su lugar de origen, y eso se demuestra con la disposición en aportar a los proyectos de desarrollo local de sus comunidades de origen.

Otros proyectos que el Gobierno esta llevando a cabo, son los que actualmente esta realizando en conjunto con la Empresa Privada salvadoreña; los cuales buscan

reorientar a actividades productivas los recursos de las Remesas Familiares de salvadoreños residentes en el exterior.

En tal sentido, como ejemplo de dicho esfuerzo se realizó la Primera Feria de Productos Exportables Salvadoreños en San Salvador la cual, según palabras del Señor Vice-presidente de la República Licenciado Carlos Quintanilla Schmidt "es para el Gobierno de la República, un evento de enorme importancia, porque no se trata simplemente, de un encuentro entre compradores y vendedores sino que, este evento tiene tres significados.

El primero quiere mostrar a propios y extraños, que los salvadoreños creemos en el libre comercio y en la apertura de mercados, como el mecanismo más adecuado para mejorar nuestras propias condiciones de vida.

El segundo significado, demuestra que a través de la historia muchos países económicamente exitosos fundamentaron su paso hacia el desarrollo, en el aumento de sus niveles de productividad, con calidad y eficiencia, complementado paralelamente, otras medidas de inversión social y humana.

Pero el aumento de la productividad, se alcanza cuando se tiene una visión exportadora, que permite llegar a nuevos mercados, con más consumidores, que se convierten en los receptores finales de esos productos.

Y con el tercer significado se comprende que no hay duda, que cuando se tienen esos nuevos mercados en el exterior, adicional al mercado interno, se requiere y se demandan más productos, por lo cual, se necesita producir más; y producir más se convierte en sinónimo de más empleos, incremento de divisas, crecimiento de la economía, mayores niveles de estabilidad.

También por esa misma razón se comprende, que este evento, constituye en parte integrante de esas acciones que necesitamos tomar, para dar a conocer, cuales son nuestros productos agrícolas y manufacturados.....⁵⁰

Lo que se pretende con éste proyecto, según el gerente de la Asociación Nacional de la Empresa Privada (ANEP) Waldo Jiménez, es buscar el mejor aprovechamiento de las remesas con el fin de que se originen actividades productivas en pequeñas empresas que generen empleos y es por ello que por medio de éste evento se trató de dar a conocer los productos exportables salvadoreños con el fin de introducirlos en el mercado extranjero.

Otro proyecto impulsado por la Empresa Privada es el que lleva a cabo la Federación de Asociaciones Cooperativas de Ahorro y Crédito de El Salvador (FEDECACES). Es una institución privada de carácter financiera con propiedad asociativa, fundada el 11 de junio de 1966, es una federación de cooperativas de ahorro y crédito, ésta caja central cumple la función de convertirse en apoyo en el uso óptimo de las disponibilidades del sistema cooperativo financiero, a través de los productos de: cuenta de ahorro cooperativa, ahorro programado, depósito a plazo fijo y reserva de liquidez, utilizando

el mecanismo de banca centralizada, para efectuar transferencias de fondos entre cuentas de una manera ágil y oportuna.

La integración como un sistema cooperativo, se logra a través del mecanismo FedeRED, con 24 ventanillas de atención en 13 departamentos del país, posicionando en ventaja competitiva ante su membresía..

"El ofrecer el servicio de transferencia de Remesas Familiares, nos convierte en un sistema alternativo de desarrollo a la comunidad, que potencia el Uso Productivo de las Remesas a través de servicios financieros éticos a un bajo costo.

⁵⁰ Primera Feria de Productos Exportables salvadoreños. Palabras de inauguración del Señor Vice-Presidente de la República de El Salvador Lic. Carlos Quintanilla Schmidt. Jueves 15 de agosto de 2002.

Para el manejo de la liquidez del sistema cooperativo, caja central aplicó los criterios de seguridad, liquidez y rendimiento, lo que permite ofrecer el soporte institucional a los requerimientos de un marco regulatorio que nos posicione como un sistema eficiente y solvente con servicios fundamentados en la aplicación de los valores de honestidad, transparencia y solidaridad"⁵¹.

El gran reto del Gobierno de El Salvador consiste entonces, en optimizar y potenciar el uso de esas remesas que se reciben pero procurando estimular su Uso Productivo. Sin embargo, a pesar de estos esfuerzos los montos de las RF destinadas al consumo no disminuyen.

3.4 Papel de las Organizaciones No Gubernamentales (ONG'S).

Uno de los factores más importantes entre las colectividades de emigrados y sus comunidades de origen, son las agrupaciones comunitarias que pueden servir de contrapartes o corresponsales a las Organizaciones de migrantes. Las agrupaciones locales podrían jugar un papel clave para estimular los lazos de relación con las Asociaciones de residentes en los Estados Unidos.

⁵¹ "Bienvenido al Sitio de la Federación de Asociaciones Cooperativas de Ahorro y Crédito de El Salvador". (FEDECACES). www.fedecaces.com

En este ámbito, hay una gran laguna derivada de la desigual evolución de las organizaciones de la sociedad civil en el país de origen y en el de residencia de los migrantes. Por otro lado, el papel que juegan las ONG'S más especializadas (en proyectos, en sectores específicos, etc.) podrían apoyar tanto a las agrupaciones de migrantes como a las comunidades locales en cada país. El curso de los acontecimientos en los últimos años ha reforzado la importancia y la necesidad de utilizar a las ONG'S como apoyo de muchos programas de tipo social.

Por lo que respecta a la participación gubernamental en todos estos procesos se considera, en primer lugar, que el gobierno debe asumir un papel facilitador de dichos procesos, pero sin tratar de manipularlos ni forzarlos. Esto significa, que el Gobierno debe de procurar que no se pierda el carácter espontáneo y el sentido de libertad de las ONG'S el cual va aparejado con los proyectos, para no coartar la fuerza creativa y la capacidad empresarial de sus principales actores: los migrantes y las organizaciones de la sociedad civil.

Con el apoyo de los organismos internacionales, los gobiernos podrían dinamizar los flujos de información y comunicación entre las agrupaciones nacionales pertinentes y las Asociaciones de migrantes, y coadyuvar al fortalecimiento institucional de estas Asociaciones y de las ONG'S que las apoyan.

Lo anterior, llevaría a los que viven en el exterior a asociarse en razón de su lugar de origen y formar "Asociaciones Comunitarias", que no solo los hace distinguirse del resto de salvadoreños que habitan en la misma ciudad, sino que además las convierten en el vehículo para ayudar e impulsar el desarrollo de las comunidades de donde provienen. Solamente en Los Ángeles existen más de 100 Asociaciones Comunitarias (*Ver Anexo 2*), cuyos miembros son originarios de un mismo lugar. Y a veces en la misma ciudad, hay más de una Asociación cuyos miembros pertenecen a la misma

ciudad, villa o pueblo. Las Agrupaciones de migrantes pueden, además, aportar a dichos proyectos sus habilidades técnicas, organizativas y empresariales.

Hay un número reducido de Agrupaciones, que está tratando de promover proyectos como cooperativas de ahorro y crédito entre los migrantes, fondos de inversión para créditos y obras que beneficien a sus miembros, empresas ligadas con la comercialización en los Estados Unidos de importaciones del país de origen, y otros. Pero estas legítimas iniciativas de los migrantes también podrían ocasionar un uso más productivo de las remesas de todo tipo. En especial, las remesas de tipo familiar en parte se podrían reconvertir mediante estas acciones en un recurso de calidad.

Algunas Organizaciones se mostraron interesadas en la idea de desarrollar Fondos de Inversión a partir de las aportaciones de los migrantes, complementadas por fondos de los Organismos Internacionales o incluso de los gobiernos. Sin embargo, casi todas coincidieron en dar prioridad a los proyectos de desarrollo orientados a fortalecer o transformar la base productiva de la localidad o zona de origen y a generar empleo e ingresos en éstas.

El mismo trámite debe hacerse con las Agrupaciones Comunitarias que, en el país, fungen como contrapartes o corresponsales de las Agrupaciones de migrantes y con las ONG'S que apoyan tanto a las Agrupaciones de migrantes como a las comunidades locales en cada país. El curso de los acontecimientos en los últimos años ha reforzado la importancia y la necesidad de utilizar a las ONG'S como ejes de muchos programas de tipo social y de importancia estratégica.

Al respecto, como ejemplo de la evolución de los esfuerzos organizativos de los salvadoreños en los Estados Unidos, sobresale la Colonia de Residentes en la Ciudad de Washington.

"Según entrevistas con personas que residen en Washington desde los años setenta, los salvadoreños se empezaron a congregarse alrededor de la cocina salvadoreña, el fútbol, los bailes y la iglesia católica. La incorporación de los salvadoreños dentro de

otras actividades socioculturales... también ayudó a solidificar los esfuerzos de organización comunitaria, con el apoyo de empresarios, Organizaciones Comunitarias y de la iglesia..."⁵²

"Durante la década de los ochenta, también surgieron las redes de solidaridad y de apoyo a los salvadoreños que se refugiaron en los Estados Unidos a raíz de amenazas de persecución política...

El otro medio de Asociación que surge y se fortalece en la década de los ochenta, es la Asociación alrededor de actividades de caridad. Entre las Organizaciones de apoyo a los salvadoreños a nivel nacional está CARECEN (Centro de Recursos Centroamericano)...

A mediados de los ochenta, se funda la Asociación Salvadoreña de Ayuda (ASA), una iniciativa de varios empleados salvadoreños del Banco Interamericano de Desarrollo y de empresarios salvadoreños residentes en el área metropolitana de Washington...

En Washington, entre las Organizaciones más reconocidas, además de las ligas de fútbol, están AMIGRES-Washington (Asociación de Migueleños Residentes en San Salvador), de las primeras en organizarse pero actualmente inactiva, (ya que con el tiempo los intereses de las personas que formaban parte de esta organización

cambiaron y las nuevas generaciones ya no están interesadas en mantener los lazos o ayudar a la comunidad de origen a la cual pertenecieron sus padres) y las más recientes como el Comité Pro-Mejoramiento de Chirilagua y los Comités de Apoyo de Intipucá, Chinameca, Chiriquí y el Comité de Amigos de Santa Elena...

⁵² Naciones Unidas. Comisión Económica para América Latina y el Caribe- CEPAL. "Unos Productivo de las Remesas Familiares y Comunitarias en Centroamérica". México, 2 de febrero de 2000. pág. 42

En la década de los noventa, la comunidad salvadoreña en Washington evoluciona en una dimensión de Organización Comunitaria de cara a sus intereses como residentes en los Estados Unidos."⁵³

En cuanto a un caso documentado de iniciativas de Proyectos de Apoyo a las comunidades de origen en El Salvador, cabe citarse el de la ASIC (Asociación de San Isidrenses Residentes en California), fundada en 1992.

"La Asociación es de las pocas que tienen el estatus legal de Non Profit Organization, es decir, es una ONG legalmente reconocida por las autoridades del Estado de California.

Sus actividades más importantes se han centrado en convocar a los residentes en el área de Los Ángeles y realizar una serie de actividades como fiestas, turnos, excursiones, etc.; su objetivo es la recaudación de fondos para financiar proyectos de desarrollo comunal. Hasta la fecha ha financiado, por ejemplo, el equipamiento de la biblioteca del pueblo, la compra de un televisor para el kinder y algunas obras menores. También ha financiado algunas actividades de las fiestas patronales en el mes de mayo y en Navidad regala juguetes a los niños del pueblo.

ASIC cuenta con una filial en el pueblo, para lo cual se ha elegido una Directiva que sirve de enlace para la definición de los proyectos a ser financiados por ASIC-Los Ángeles. Sin embargo, hasta la fecha esto no ha dado muchos resultados positivos, ya que la filial del pueblo no ha podido definir ni elaborar proyectos que puedan ser ejecutados a través del financiamiento de esta organización.

Existe también otra Organización de carácter educativo FUSEC (Fundación San Isidrense para la Educación y la Cultura), fundada también en 1992... FUSEC ha contado con el apoyo de ASIC en el equipamiento de mesas, estantes,

⁵³ Ulloa (1997), págs. 4-5.

acondicionamiento del local y de libros, que han sido donados. Actualmente se gestiona el financiamiento para convertir a la biblioteca en una Casa de la Cultura...⁵⁴

El ejemplo anterior, además de ilustrar el tipo de actividades que realizan las Agrupaciones de migrantes salvadoreños en apoyo de sus comunidades de origen, revela también, los principales problemas que enfrentan dichas Agrupaciones en sus promociones. Por un lado, la falta de proyectos es un mal generalizado; por otro, se evidencia el carácter limitado de los esquemas de recolección de fondos, que no hacen uso, además, de las oportunidades que brinda la ley a las ONG'S en los diferentes ciudades de Estados Unidos. A estas dos carencias y al fortalecimiento institucional de las Agrupaciones, en general, deberán dirigirse de preferencia los esquemas de apoyo que pongan en práctica los gobiernos y los Organismos Internacionales para impulsar el Uso Productivo de las remesas.

En el informe nacional de El Salvador realizado por la CEPAL, en el año 2000 se consignan además otros problemas menos visibles que han surgido por cuestiones políticas y señala la necesidad de establecer mecanismos transparentes y descentralizados para el control de los recursos que se captan y se aplican a proyectos específicos⁵⁵.

Pero ahí mismo se revela la potencialidad de algunas Organizaciones para el desarrollo local. Se menciona el caso de Intipucá, en el Departamento de La Unión, al oriente del país. Las Agrupaciones de Residentes de Intipucá en Washington han impulsado las siguientes obras en su localidad de origen⁵⁶:

- Mejoramiento de la iglesia (aproximadamente 5 000 dólares);
- Ambulancia para la unidad de salud, dependiente del Ministerio de Salud Pública (10 000 dólares);

⁵⁴ García (1996), págs. 47-48.

⁵⁵ CEPAL (1999c), pág. 28.

⁵⁶ *Ibidem*, pág. 26

- Adoquinamiento de las principales calles del pueblo;
- Se han realizado por lo menos dos proyectos exitosos conjuntamente con el Fondo de Inversión Social para la electrificación de dos caseríos;

Concluyendo, con los ejemplos anteriores queda establecido el importante papel que juegan tanto las Asociaciones de salvadoreños en el exterior y las agrupaciones comunitarias que, en el país, fungen como contrapartes o corresponsales de las agrupaciones de migrantes y con las ONG'S que apoyan tanto a las agrupaciones de migrantes como a las comunidades locales en cada país, ya que las comunidades de salvadoreños residentes en el exterior cuentan con un largo historial de obras humanitarias, caritativas, ayuda de emergencia y proyectos de ayuda al desarrollo socio-económico del país. Actividades de gran impacto que son financiadas con fondos en calidad de Remesas Comunitarias que son recaudados a través de múltiples actividades culturales, recreativas, donaciones corporativas e individuales de personas de buen corazón.

3.5 Retos y Oportunidades de las Remesas Familiares.

En El Salvador, la discusión del papel de las remesas en el desarrollo nacional se ha limitado al aspecto de su aporte a la estabilización macroeconómica; sólo recientemente se comienza a plantear la necesidad de reorientar las remesas hacia usos productivos y además a darle un lugar a los emigrantes que son los agentes que le dan la vida al fenómeno de las remesas.

Es un hecho que aún existe escepticismo acerca del éxito de cualquier iniciativa orientada hacia la utilización de las remesas para promover el desarrollo, ya que la mayoría de las familias que reciben remesas son pobres, lo cual limita las posibilidades

de ahorro e inversión en actividades productivas. Aquí se encuentra una diferencia conceptual en cuanto al uso de las remesas.

Desde el punto de vista macroeconómico, tendría poco valor invertir en una microempresa cuya actividad no aparece en la contabilidad oficial (aquellas microempresas que no tienen muchas posibilidades de desarrollo como por ejemplo: pupuserías, pequeñas tiendas, etc., y que por supuesto no cuentan con ninguno de los beneficios de los que si gozan las empresas que de alguna manera están afiliadas al Gobierno o las grandes empresas exportadoras quienes generalmente si son apoyadas con facilidades de crédito y financiamiento, etc). Tampoco se valora como inversión "productiva" (a nivel inmediato) el mejoramiento de las condiciones de vida de las familias receptoras de remesas (salud, educación, vivienda, etc.). Sin embargo, la mayoría de la población que recibe remesas las utiliza para tener acceso a los servicios que el Estado no brinda a través de sus programas sociales .

Con la situación que actualmente atraviesa El Salvador, en la cual muchas familia continúan creyendo que la única manera de salir adelante es buscando nuevas oportunidades en Estados Unidos, se tiene por un lado, un escenario en el que es posible el aumento sostenido de las remesas que dependerá de la continuidad del flujo migratorio, de la existencia de obligaciones familiares establecidas por nuevos inmigrantes, y por un cambio en la posición social de los inmigrantes. Aunque se espere una continuidad en el envío de remesas, existe la posibilidad de que las políticas migratorias se endurezcan aun más y se reflejen en el aumento de deportaciones en forma masiva.

Otro escenario a considerar es el de una caída de las remesas en el largo plazo, lo que depende en gran medida del aumento del desempleo en Estados Unidos, y que puede dar como resultado una caída del ingreso y por ende una disminución de las remesas.

A esto se le puede agregar la posibilidad de retorno de muchos inmigrantes que salieron de El Salvador a principio de los años ochenta o antes y que veinte años después piensan retirarse o jubilarse y retornar. Aunque estas posibilidades son factibles, ellas tendrían un impacto relativamente bajo.

Por otra parte, el reto para todos los actores involucrados en el fenómeno de las remesas continúa siendo la transformación gradual del uso de las remesas para el ahorro y la inversión social. Pero, dada la fragilidad económica en que se encuentra el país, es posible observar una continuidad sobre el uso del dinero, es decir su tendencia a satisfacer necesidades mediatas.

En ese mismo sentido, no se puede dejar de lado a las Asociaciones Comunales, las cuales pueden llegar a convertirse en un agente nuevo del desarrollo local para el país siempre y cuando los gobiernos locales y el estatal acuerden aspectos que beneficien a las comunidades, esto involucra un trabajo conjunto orientado a la satisfacción de necesidades comunales. En ese sentido, para el futuro se vislumbra que estas Asociaciones crezcan en tamaño y en número y logren aumentar la asistencia al país.

Un efecto de las actividades de estas comunidades, será que también crearán incentivos en ciertos sectores inmigrantes a realizar pequeñas inversiones privadas en las zonas, en donde se creará empleo en tales áreas. En cualquiera de los casos, habrá un impacto en el corto plazo. Es posible, sin embargo, que de no producirse una revitalización e institucionalización del trabajo conjunto de Organizaciones Comunales, se produzca un agotamiento entre los contribuyentes de la comunidad. Este fenómeno se ha observado en muchas Organizaciones que surgen pero carecen de visión o plan futuro. Es precisamente en este punto en el que el desafío se

presenta para el gobierno, para las municipalidades y para los pobladores pues de todos estos actores depende que se llegue a concretizar muchos proyectos que se

traducen en primera instancia en beneficios sociales para las comunidades involucradas.

Dentro de esa lógica, las Remesas Colectivas se tendrán que seguir canalizando en gran medida a obras comunitarias tradicionales, como agua potable, pavimentación, drenaje, caminos rurales, etc., que son las obras que mayormente demandan las comunidades rurales de donde salen grandes contingentes de migrantes. Pero se pueden ensayar, dentro de esos rubros, nuevas fórmulas para ejecutar y administrar los proyectos, imprimiéndoles un carácter verdaderamente participativo y pugnando por que sean auto sustentables, este punto es probablemente el mayor reto para las comunidades.

Las Remesas Colectivas se pueden canalizar también a proyectos para desarrollar y fortalecer el capital humano de las comunidades y para preservar y mejorar el medio ambiente de las mismas. Se puede trabajar por ejemplo, en proyectos que tengan por objeto dotar de computadoras a las escuelas de nivel intermedio, o proyectos para establecer talleres de capacitación, y por que no, mencionar proyectos relacionados con el mejoramiento ambiental. Este último es un campo con grandes necesidades y potencialidades, en el que, además, existen fondos complementarios de diversos Organismos Internacionales.

Respecto de las RF es probable que se observe un cambio en la utilización de las mismas. A medida que la población que recibe el ingreso del exterior mejore su situación, ésta pensará en invertir recursos en educación, salud o el mejoramiento (o adquisición) de su propiedad (aunque anteriormente se dijo que desde el punto de vista macroeconómico estas acciones no se valoran como productivas). Sin embargo, el impacto estructural de la pobreza en El Salvador, ha demostrado que el país es muy vulnerable ante cambios drásticos en su economía.

De ahí que de surgir una crisis económica, como la resultante de los terremotos en el 2001 va a restringir al receptor de remesas en el uso liberal de tal dinero y se verá urgido a emplear el dinero para propósitos de subsistencia.

Para incentivar los ahorros de los migrantes en el plano individual, se puede trabajar en proyectos empresariales que sirvan como detonadores del desarrollo local, ya sea que se trate de maquiladoras o de otro tipo de empresas. Pueden ser iniciativas financiadas en su totalidad por los migrantes o proyectos en los que éstos se asocien con empresarios locales que buscan fuentes complementarias de capital.

Tiene mucho sentido promover la articulación de los ahorradores e inversionistas de la comunidad de emigrados con los empresarios locales, pero no es una tarea fácil, ya que los costos de transacción involucrados son muy altos y hay un factor de desconfianza de los migrantes hacia ciertas instituciones y actores nacionales que debe ser superado. Por tanto, el arreglo institucional y los instrumentos para llevar a cabo tal articulación tienen que ser cuidadosamente seleccionados y los proyectos a emprender tienen que ser lo suficientemente atractivos como para motivar el interés de un número significativo de migrantes y lograr su aval de manera individual o grupal.

Lo importante de todo este fenómeno, es no dejar de lado que son los migrantes mismos con sus organizaciones de apoyo y de acción con los que las familias y comunidades en El Salvador cuentan, debido al gran número de su población en el exterior, y a la vez, es con ellos con quienes se está trabajando cada vez más estrechamente y son los nuevos agentes de cambio.

3.6 Propuestas para Fomentar el Uso Productivo de las Remesas Familiares.

El flujo de RF que envía al país el emigrante salvadoreño año con año, es de suma importancia para el Desarrollo de El Salvador. De ahí, la necesidad de hacer algunas recomendaciones para mejorar el uso productivo de estas; con las cuales se pretende erradicar finalmente el consumismo, el cual actualmente es el destino principal que las familias receptoras le brindan a sus ingresos en concepto de RF. Es así como la importancia de dichas Remesas radica, no solo en su monto y en su impacto en la actividad económica, sino también, que ellas fluyen a sectores de escasos recursos en el país.

Las siguientes recomendaciones responden a los grandes vacíos que existen tanto en la acción del sector privado, como en la política del gobierno.

Estas propuestas en general pueden clasificarse en dos distintas esferas de acción:

1. "La facilitación del ahorro del emigrante;
2. La creación o mejoramiento de programas financieros diseñados para fomentar la inversión"⁵⁷

La **Primera Propuesta**, referida al ahorro del emigrante pretende lograr un mayor aprovechamiento de las RF, creando las condiciones para facilitar su canalización hacia el ahorro y fomentar la inversión de éstos en el país, ya sea por parte de los bancos, del sector informal, o de los propietarios de las remesas.

⁵⁷ FUSADES. Boletín Económico y Social No. 120. "Uso productivo de las remesas familiares: algunas propuestas". Noviembre 2000.

Para llevar a cabo esta *Primera Propuesta* se plantea:

a) Remoción de Obstáculos al Envío de Remesas desde los Estados Unidos con Destino a Cuentas de Ahorro.

En muchas ocasiones, el emigrante se ve obligado a incurrir en gastos extras al dinero que envía a sus familiares. Por tanto, se propone crear Agencias Bancarias Internacionales en Estados Unidos, es decir, la apertura en los Estados Unidos de agencias Internaciones de Bancos Salvadoreños, facultadas para hacer depósitos y tramitar aperturas de cuentas en dichos bancos⁵⁸. Las agencias podrían también manejar operaciones de servicio al comercio exterior del país y estar facultadas para recibir depósitos grandes de corporaciones o individuos salvadoreños.

La presencia de una agencia de un Banco salvadoreño, facilitaría los depósitos en cuentas de ahorro en El Salvador, mediante transferencias bancarias⁵⁹. Es decir, una agencia de este tipo podría recibir remesas de los emigrantes salvadoreños destinadas a ser depositadas en cuentas ya abiertas en los Bancos de El Salvador.

b) Canalización del flujo de Remesas a los Sistemas de Captación de Ahorros del País.

Dentro de este punto es necesario en primer lugar, para ampliar los niveles de ahorro del emigrante, ampliar su acceso a una cuenta en un Banco salvadoreño.

Sin embargo, para ello es importante también dar a conocer las ventajas que conlleva abrir una cuenta de ahorros.

⁵⁸ La legislación de Bancas vigente, permite a apertura de Agencias y sucursales de bancos extranjeros en los Estados Unidos, bajo determinadas circunstancias y una vez cumplidos ciertos requisitos.

⁵⁹ Entre 1985 y 1989, algunos bancos salvadoreños(incluyendo el Bco.Hipoteario) consideraron esa posibilidad e incluso contaban con estudios jurídicos y financieros sobre el asunto.

Asimismo, convendría analizar la posibilidad de utilizar a las cooperativas de ahorro y crédito de las comunidades de origen de los emigrantes para manejar sus cuentas de ahorro y las de sus familiares receptores de remesas en El Salvador.

Como propuestas específicas se sugiere establecer un sistema mediante el cual en el envío de cada remesa, se indique el posible interés del remitente en abrir una cuenta de ahorro en un banco salvadoreño.

La información sería hecha del conocimiento de los respectivos bancos de El Salvador, los cuales podrían abrir cuentas provisionales, mientras se establecen los mecanismos para formalizar la apertura de las mismas. Como por ejemplo la autorización firmada del interesado en abrir su cuenta. Las cuentas quedarían abiertas para recibir los depósitos provenientes de los emigrantes y se regularizarían al hacerse el primer depósito.

Un incentivo que tendrían las empresas remesadoras para realizar esta función, se deriva de las posibilidades de aumentar el flujo de remesas, una vez que la cuenta este abierta. Más aún, cuando el emigrante opta por invertir, adquiere compromisos de largo plazo que tienden a asegurar el flujo de fondos.

Por otro lado, la canalización de las Remesas del emigrante hacia cuentas manejadas por Cooperativas de Ahorro y Crédito en El Salvador, tendría la ventaja de que estas conocen mejor que los bancos las necesidades de las comunidades de origen del emigrante. Lo anterior se debe a que éstas cooperativas surgen dentro de una comunidad y trabajan en beneficio de sus miembros. Asimismo, están más capacitadas para proveer crédito y servicios de asistencia técnica en materia de producción, mercadeo, etc.

Sin embargo, la seguridad de los depósitos es de primordial importancia, por lo cual es necesario desarrollar los sistemas de regulación y supervisión correspondientes; para asegurarle al emigrante que el dinero enviado estará seguro.

c) Promoción de una Mayor Cobertura de los Servicios Bancarios

Pareciera ser, que en la actualidad aún no existe plena conciencia del enorme volumen de depósitos que podrían generar las remesas del emigrante.

"Los cuatro bancos comerciales salvadoreños que manejan remesas (Cuscatlán, Agrícola, Salvadoreño y de Comercio), si bien es cierto, disponen de aproximadamente 110 agencias o sucursales en el país, 59 están en San Salvador y 51 en los 13 departamentos restantes." ⁶⁰

Esto indica que el aprovechamiento pleno del flujo de Remesas, sin duda, requiera que los bancos comerciales establezcan el servicio de entrega de las ayudas familiares en los pueblos pequeños del país, con miras a dar un mayor servicio a la zona rural, que es la que recibe más remesas.

Sin embargo, se reconoce que los bancos del sistema tienen poco incentivo para ampliar sus servicios a todas las regiones del país, ya que, en general atender las regiones más pobres resulta relativamente costoso; esto debido a que necesitarían invertir tanto en infraestructura, como en la capacitación del personal y hasta quizá costos por transporte. Una forma de resolver el problema de la entrega de remesas sería utilizar como intermediarios a las instituciones que ya tienen oficinas en el interior del país, como por ejemplo, el Banco de Fomento Agropecuario, FEDECREDITO, etc.

⁶⁰ FUSADES. Boletín Económico y Social No. 120. "Uso productivo de las remesas familiares: algunas propuestas". Noviembre 2000.

Por otra parte, convendría que los bancos comerciales y las financieras diseñaran programas de promoción del ahorro entre los receptores de remesas. Concretamente, se propone hacer campañas publicitarias sobre las facilidades que ofrecen los bancos salvadoreños al ahorro de los emigrantes, la cual podría incluir un formulario atractivo de solicitud de apertura de cuentas.

La ***Segunda Propuesta***, está referida al establecimiento de programas financieros para fomentar la inversión de las remesas, en la cual se plantea como primer punto:

a) El Financiamiento de Pequeñas Actividades Productivas

"El Banco Central de Reserva, estableció en Julio de 1992 el Programa Crediticio para personas emisoras de Remesas Familiares del exterior, el cual ofrece financiamiento para actividades productivas y para la adquisición de terrenos y viviendas a través de sistema de intermediación financiera formal, y estableció un fondo de garantía de crédito."⁶¹

Sin embargo, estos programas no han tenido mucho éxito, ya que al parecer los bancos tienen un límite para ampliar sus operaciones en este ámbito. Por otro lado, "existen otras instituciones que trabajan en pequeños esquemas de financiamiento para micro y pequeña empresa. Tales como: Banco Nacional de Fomento (BNF), FEDECREDITO, La secretaria Nacional de la Familia (SNF), Centro de apoyo a la Microempresa (CAM), la Asociación de Medianos y Pequeños Empresarios (AMPES) y más de 49 ONG'S como Catholic Relief Services (CRS), el Programa para la Micro y Pequeña Empresa (PROMIPE), etc." Estas actividades han sido apoyadas por agencias Internacionales como el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), el BCIE.

⁶¹ Idem. Pág. 35

No obstante los esfuerzos realizados , el crédito a la Micro y Pequeña empresa no es suficiente para atender las necesidades del sector. En particular, es necesario examinar los programas que están en capacidad de apoyar pequeños proyectos en manos de familias receptoras de remesas.

b) Establecimiento de Fondos de Inversión

Lo que se desea llegar a realizar en este aspecto es, canalizar parte de los ahorros que genera el emigrante, hacia inversiones rentables de carácter financiero. La propuesta responde a la necesidad de crear instrumentos de ahorro accesibles a personas de bajos ingresos.

Se pretende entonces, que el emigrante pueda invertir en acciones representativas de capital de importantes empresas salvadoreñas, estas inversiones también podrían incluir acciones de pequeñas empresas ya consolidadas y con prestigio nacional.

Estos fondos podrían estar manejados por sociedades administradoras, las cuales emitirían certificados de participación con denominaciones bajas que estarían disponibles para adquisición por el emigrante o su familia.

c) Apoyo de Grupos de Emigrantes en los Estados Unidos a sus Comunidades de Origen

El fenómeno migratorio salvadoreño incluye instancias de traslado de comunidades enteras hacia los Estados Unidos, en las que gran parte de los vecinos emigran a una gran ciudad norteamericana, manteniendo su identidad comunitaria.

Convendría aprovechar el espíritu solidario de estas comunidades, estableciendo mecanismos que les permitan realizar inversiones de apoyo a la producción y al desarrollo del capital humano en sus pueblos de origen.

De hecho, "El Fondo de Inversión Social (FIS), ha ideado un sistema que facilita la canalización de las remesas hacia obras públicas en El Salvador. El FIS ha hecho ya un primer arreglo con la organización comunitaria Intipucá, en Washington D.C. con relación a la construcción de obras de infraestructura en su pueblo de origen El Salvador".⁶²

Este tipo de mecanismo tiene la ventaja de fomentar la acción de ayuda comunitaria en el país y entre los emigrantes en el exterior.

3.7 Investigación de Campo.

Para la comprobación de la hipótesis general fue necesario la ejecución de una investigación de campo, para la cual se tomó como muestra el municipio de Intipucá en el Departamento de La Unión por ser uno de los lugares del país que mayor número de Remesas Familiares recibe.

El municipio de Intipucá perteneciente al departamento de La Unión. Está limitado de la siguiente forma: al N, por los municipios de Chirilagua (Departamento de San Miguel) y El Carmen; al E, por el municipio de Conchagua; Al S, por el Océano Pacífico y al W, por el municipio de Chirilagua (Departamento de San Miguel).

⁶² www.comunidades.gob.sv

MAPA DE EL SALVADOR



Fuente: Geografía y población de El Salvador. www.amchamsal.com/elsalvador/geography-es

Para su administración, el municipio se divide en 2 cantones y 20 caseríos. Como se presentan a continuación:

División Político-Administrativa

CANTONES	CASERIOS
El Carao	El Carao El Chichipate La Cañada El caulotillo El Jicarito San Román Cerique o El Esterón Santa Juliana
La Leona	La Leona El Amate El Marañón El Icacal La Agencia El Petatero El Bartolo Las Tinajas Las Pavas El Lavadero El Borbollón Guarrapuca

Fuente: <http://www.cecade.org.sv/intipuca.htm>. Elaboración propia.

El gobierno local lo ejerce un concejo municipal, integrado por un alcalde, un síndico y un número de regidores que se establece de acuerdo a la población del municipio. Siendo ésta de "7800 habitantes aproximadamente"⁶³.

Dado el número de habitantes se decidió administrar a 50 personas como muestra el día jueves 1ro de mayo de 2003. El lapso de tiempo en el que se llevo a cabo la realización de dichas encuestas fue de 4 horas aproximadamente., partiendo de las 11:00 de la mañana.

Se decidió ubicarse en una zona céntrica del municipio seleccionando el parque como punto estratégico. En sus alrededores se encuentra ubicada una iglesia católica (ver fotografía 1), una estación de buses, pequeños negocios de artículos varios, un mini-súper y ventas de comida (chalets), lo cual convierte al sitio en un lugar muy transitado.

Fotografía No 2.
Iglesia Católica Del Municipio De Intipucá



⁶³ "INTIPUCA, ubicación geográfica. <http://www.cecade.org.sv/intipuca.htm>

Para lograr abordar a los primeros encuestados se acudió a las ventas de comidas (ver fotografía 2), percibiéndose a partir de ese momento cierto grado de apatía para colaborar, ya que muchas personas se rehusaron a ser encuestadas excusándose de no saber leer ni escribir a pesar de que se les sugirió explicarles y completar los datos con nuestra ayuda, seguidamente nos dirigimos a la estación de buses, y posteriormente acudimos al mini-súper y los lugares de ventas de artículos varios.

Fotografía No 3.

Ventas de Comida Alrededor del Parque Central

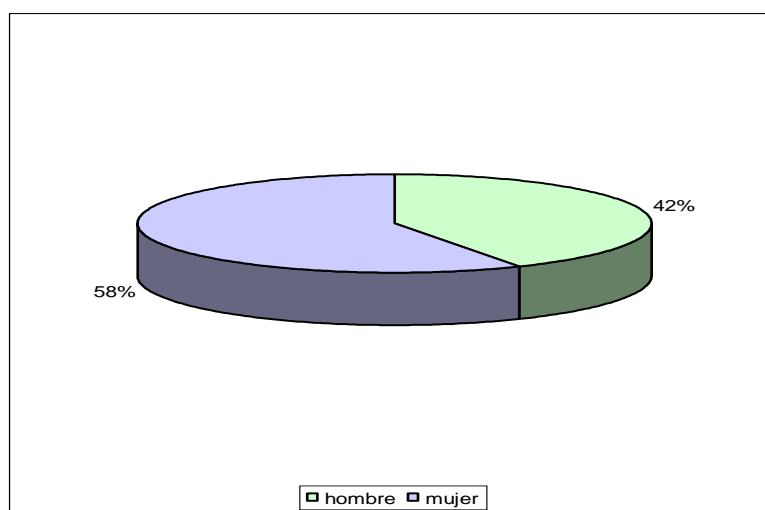


En conclusión, se considera que el trabajo realizado para la administración de las encuestas tuvo un alto grado de dificultad. Entre los factores que influyeron negativamente se encuentran: las horas en las que se ejecutó debido a las altas temperaturas, falta de colaboración de las personas, a demás consideramos importante mencionar que el hecho de que la encuesta fue realizada en día feriado no y había un movimiento normal en el sitio, quizás mucha de las personas profesionales o con empleo se encontraban descansando en sus casas o fuera del municipio.

3.7.1 TABULACION DE ENCUESTAS

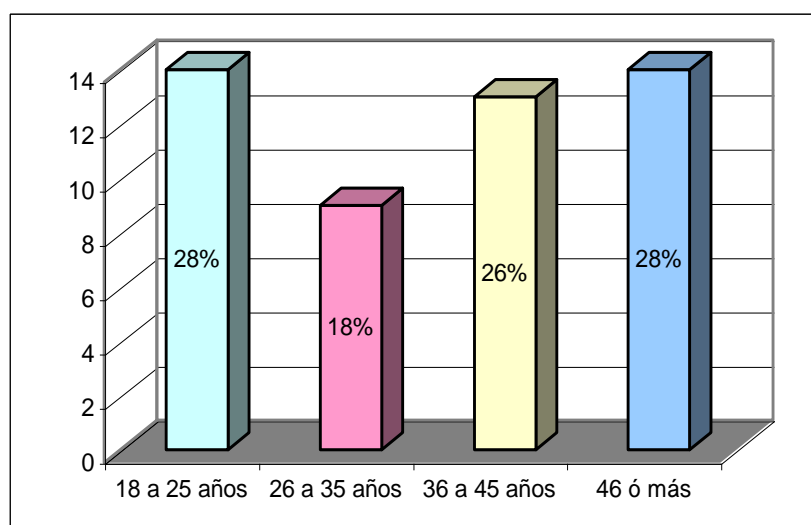
1) Sexo

Masculino	Femenino
21	29
42 %	58 %



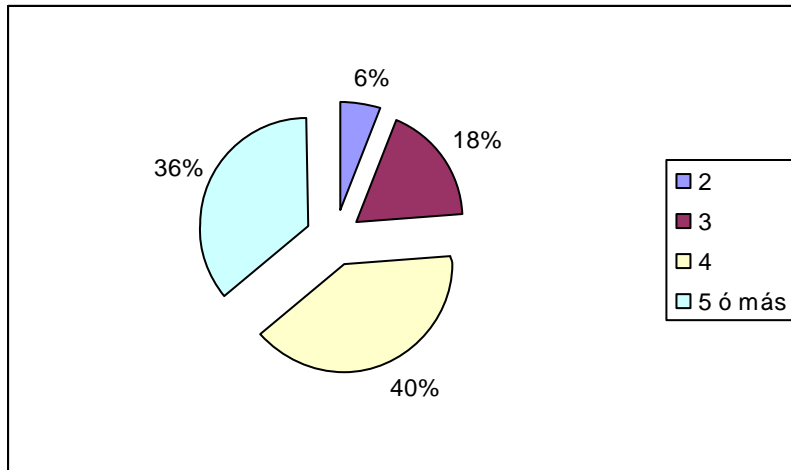
2) Edad

18 a 25 años	26 a 35 años	36 a 45 años	46 ó más
14	9	13	14
28%	18%	26%	28%



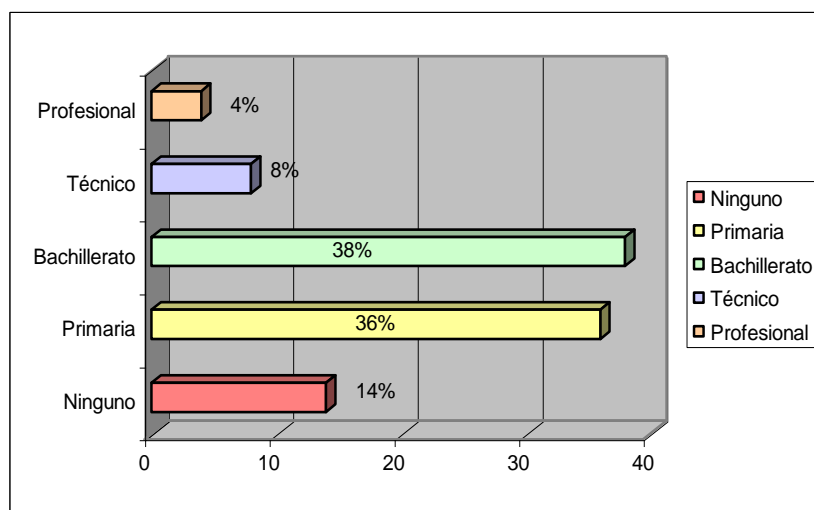
3) ¿Cuántos miembros conforman su grupo familiar?

a) 2	b) 3	c) 4	d) 5 ó más
3	9	20	18
6%	18%	40%	36%



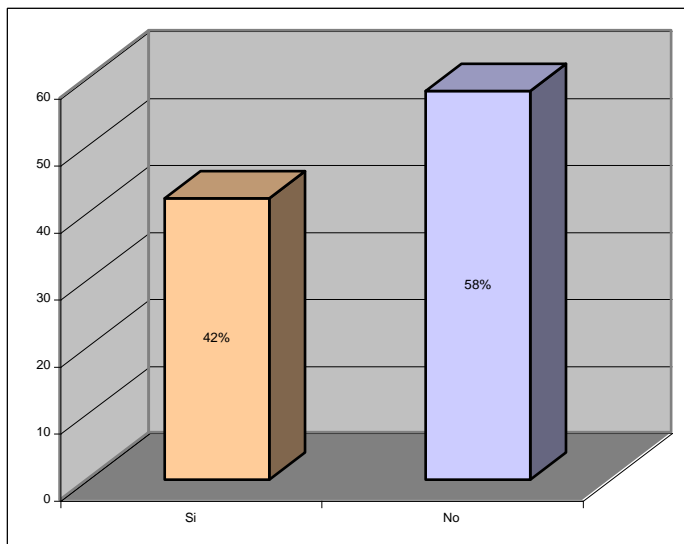
4) ¿Cuál es su nivel educativo?

Ninguno	Primaria	Bachillerato	Técnico	Profesional
7	18	19	4	2
14%	36%	38%	8%	4%



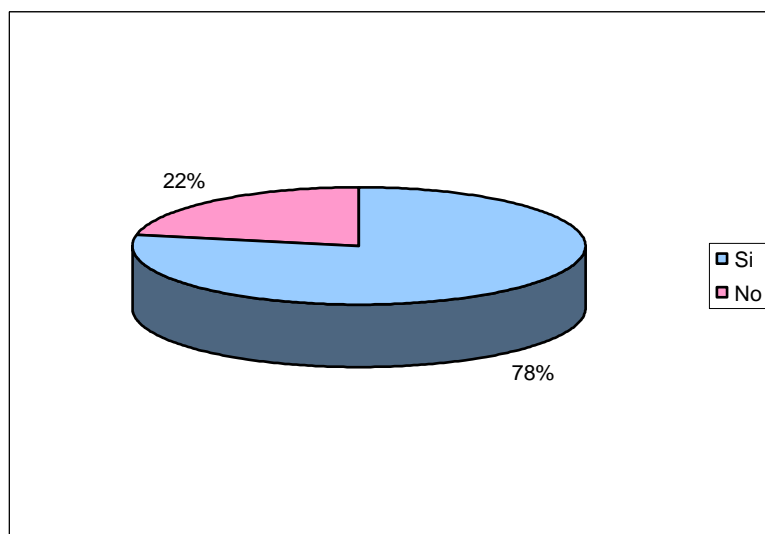
5) ¿Posee un empleo actualmente?

Si	No
21	29
42%	58%



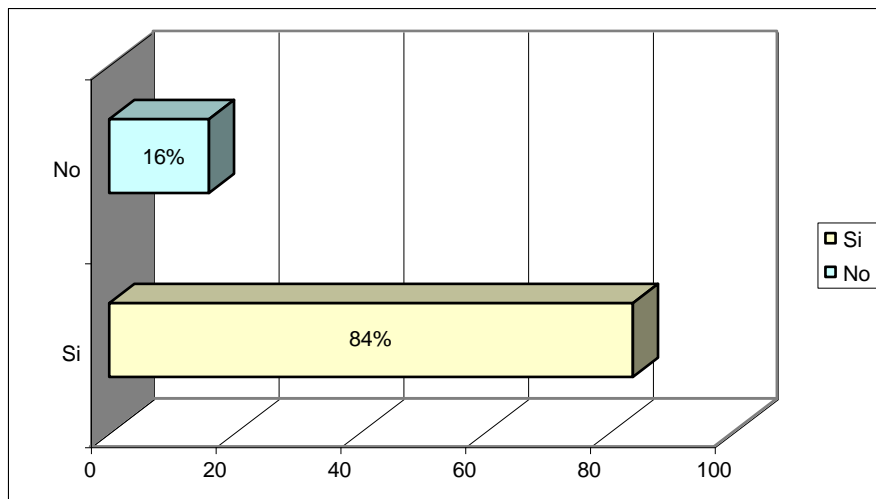
6) ¿Conoce qué son Remesas Familiares?

Si	No
39	11
78%	22%



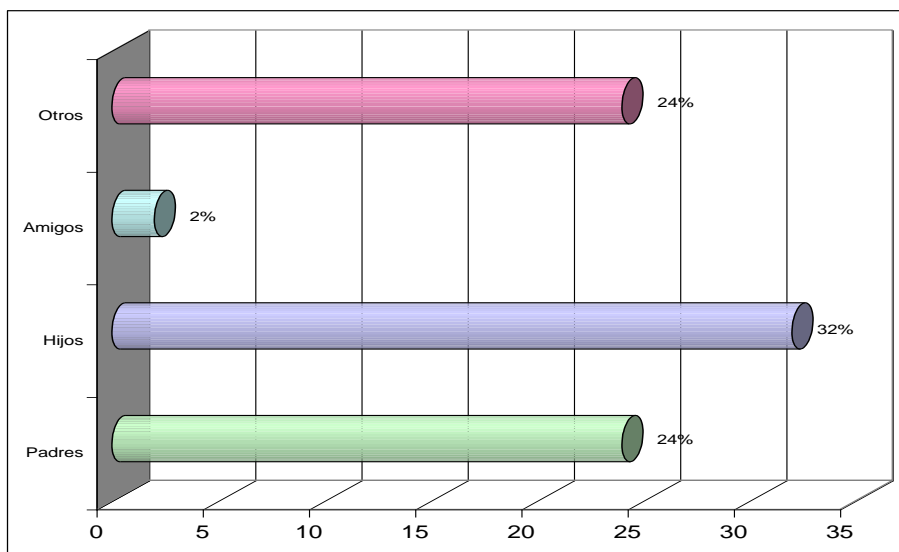
7) ¿Recibe usted Remesas Familiares?

Si	No
42	8
84%	16%



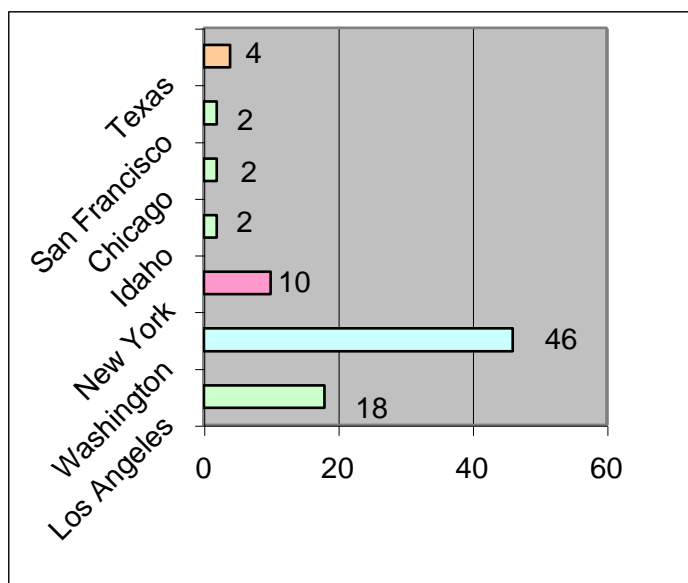
8) ¿Quién le envía Remesas Familiares?

Padres	Hijos	Amigos	Otros
12	16	1	12
24%	32%	2%	24%



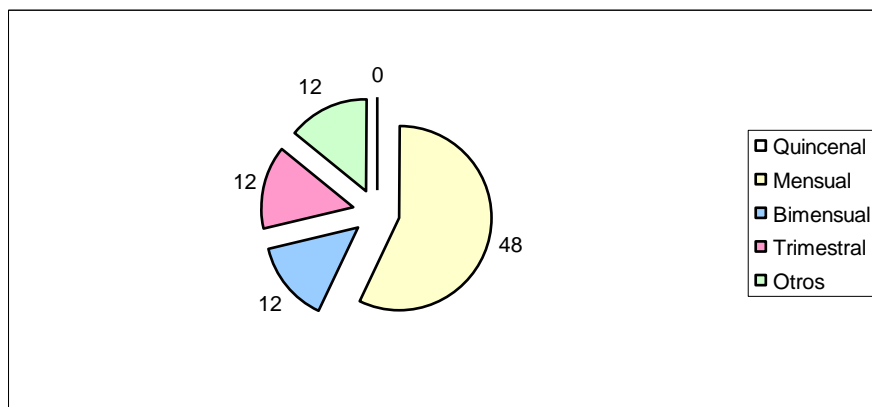
9) ¿ De qué lugar de los Estados Unidos le envían las Remesas Familiares?

Los Angeles	Washington (Maryland, Virginia)	New York	Idaho	Chicago	San Francisco	Texas
9	23	5	1	1	1	2
18%	46%	10%	2%	2%	2%	4%



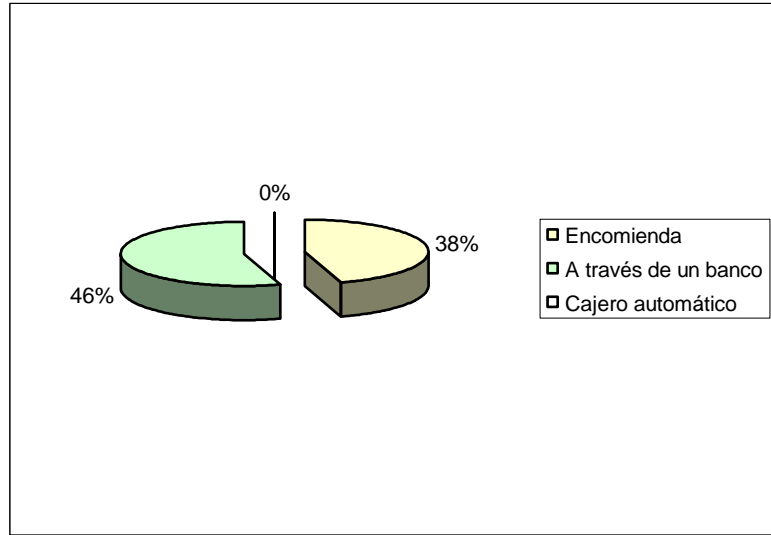
10) ¿Con qué frecuencia recibe Remesas Familiares?

Quincenal	Mensual	Bimensual	Trimestral	Otros
0	24	6	6	6
0%	48%	12%	12%	12%



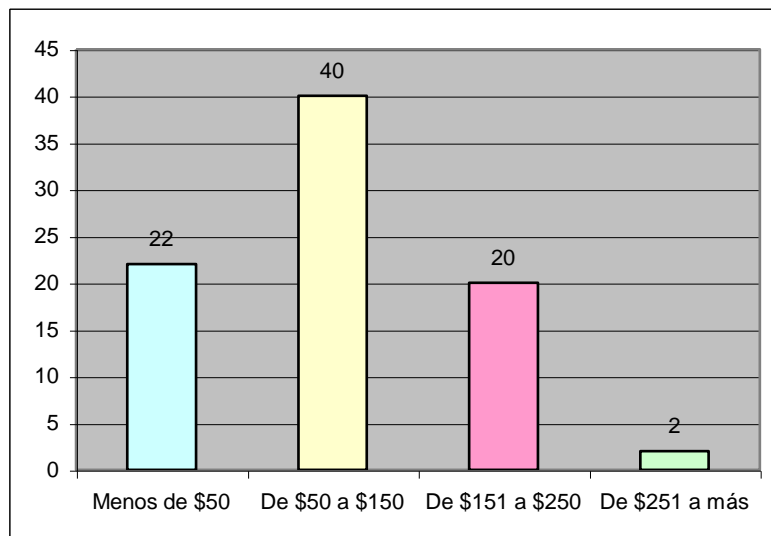
11) ¿De que forma le envían su Remesa?

Encomienda	A través de un banco	Cajero automático
19	23	0
38%	46%	0%



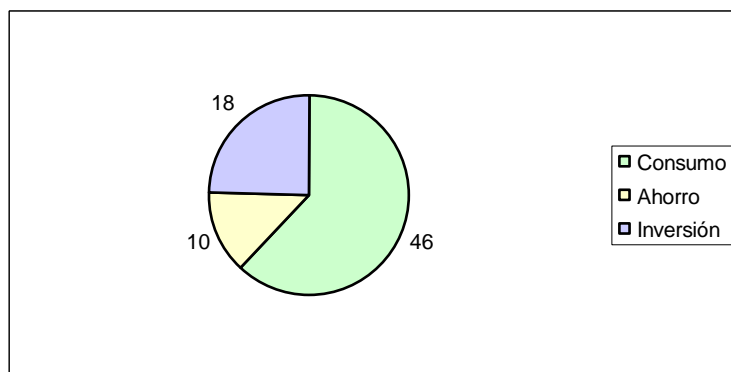
12) ¿A que cantidad asciende el monto de su Remesa?

Menos de \$50	De \$50 a \$150	De \$151 a \$250	De \$251 a más
11	20	10	1
22%	40%	20%	2%



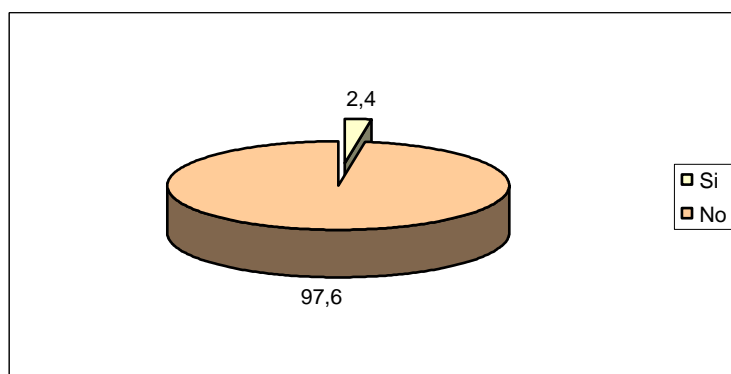
13) ¿Cuál es la utilidad que le da a las Remesa Familiares que recibe?

Consumo	Ahorro	Inversión
28	5	9
46%	10%	18%



14) ¿Tiene conocimiento de algún programa u organismo que le oriente a volver productivas sus Remesas Familiares?

Si	No
1	41
2.4%	97.6%

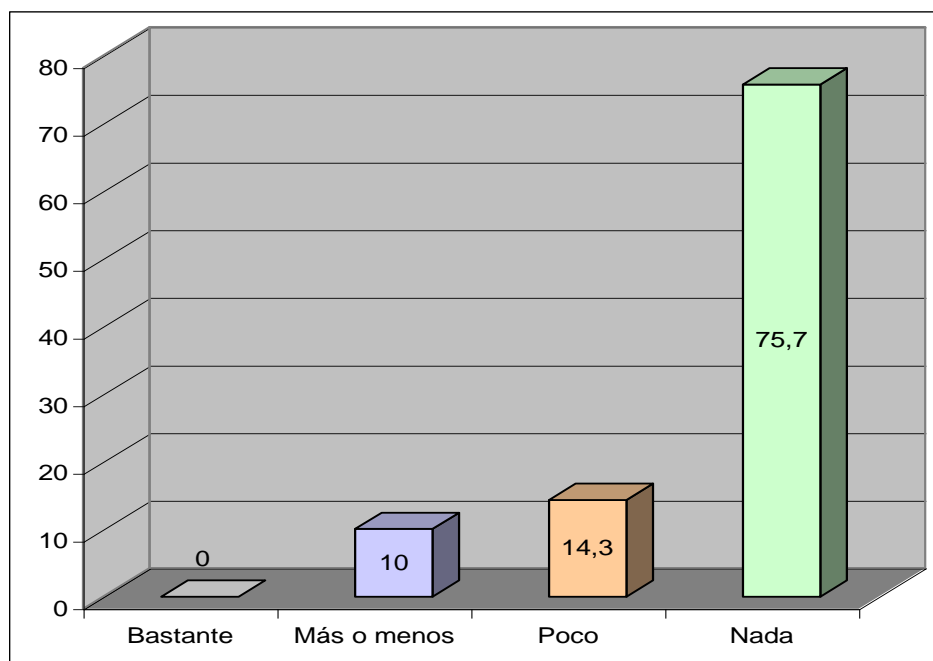


15) Sí su respuesta fue positiva, mencione el nombre de los programas u organismos que conoce

Sin respuesta
50

16) En que medida considera usted que el Gobierno Central y la Alcaldía de su Municipalidad promueven el uso productivo de las Remesas que recibe

Bastante	Más o menos	Poco	Nada
0	4	6	32
0%	10%	14.3%	75.7%



3.7.2 Interpretación de Encuestas

A continuación se presenta la interpretación de los datos arrojado por las encuestas:

La encuesta fue administrada a 21 personas del sexo masculino y 29 del sexo femenino con rangos de edades que oscilan entre de 18 a 25 años 14 encuestados, de 26 a 25 años 9 encuestados, de 36 a 45 años 13 encuestados y de 46 en adelante 14 encuestados.

La cantidad de miembros que conforman el grupo familiar de las personas comprende de 2 miembros un 6% de los encuestados, de 3 miembros 18% de los encuestados, de 4 miembros 40% de los encuestados de 5 o más 36% de los encuestados, lo cual refleja que las familias del lugar en su mayoría cuentan con un número de miembros igual o mayor que cuatro por ser la opción con mayor porcentaje.

En cuanto al nivel educativo los datos reflejan que un 14% de los encuestados no poseen ningún nivel educativo, el 36% tiene una educación primaria, el 38% ha alcanzado el bachillerato, un 8% cuenta con especialización técnica y sólo un 4% ha alcanzado un nivel profesional como maestros de escuela.

Al indagar con respecto al empleo se obtuvo que un 42% de los encuestados si posee un trabajo mientras que un 58% carecen de el. Al clasificar estos datos por sexo se obtienen los siguientes resultados: un 26% de las mujeres poseen empleo, cuyas edades oscilan entre: de 18 a 25 años un 4%, de 26 a 35 años un 4%, de 36 a 45 años un 12% y de 46 años a más un 6%; mientras que un 32% se encuentran desempleadas, siendo sus edades: de 18 a 25 años 10%, de 26 a 35 años 4%, de 36 a 45 años 8% y de 46 años a más un 10%. Por otra parte un 16% de los hombres cuentan con trabajo, siendo sus edades de: 18 a 25 años 2%, de 26 a 35 años 2%, de 36 a 45 años 8% y de 46 años a más un 4%, contrario a un 26% de hombres desempleados, cuyas edades oscilan: de 18 a 25 años 12%, de 26 a 35 años 6%, de 36 a 45 años 0% y finalmente de 46 años a más 8%.

De las personas encuestadas un 78% coincidieron en conocer que son las Remesas Familiares, mientras que solamente un 22% dijo no conocerlas, esto refleja que un 84% de los encuestados si reciben Remesas Familiares y solamente un 16% no recibe ésta ayuda. Por otro lado, se comprobó que la mayoría de los encuestados posee por lo menos un familiar o amigo en Estados Unidos. De éstos un 24% respondió que recibía Remesas Familiares de sus padres, un 32% dijo recibirlas de sus hijos, un 2% de algún amigo y finalmente un 24% otros haciendo referencia que éste rango incluye tíos, primos y demás parientes.

Los estados de los cuales provienen mayores cantidades de Remesas Familiares, según los datos arrojados por las encuestas son: Los Angeles con un 18%, Washington con un 46%, New York con un 10%, Idaho 2%, Chicago 2%, San Francisco 2% y finalmente Texas con un 2%. Con esto, se puede observar que es su mayoría las Remesas Familiares provienen del estado de Washington, de ciudades como Maryland y Virginia.

Al preguntar con que frecuencia reciben Remesas Familiares las respuestas obtenidas fueron quincenal 0%, mensual 48%, bimensual 12%, trimestral 12% y otros un 12%; los montos enviados oscilan entre, menos de \$50 un 22%, de \$50 a \$150 un 40%, de \$151 a \$250 un 20% y de \$251 a más un 2%. Dichos montos en su mayoría son enviados a través de un banco, según los resultados que reflejan un 46%, siendo un 38% enviados a través de encomienda y un 0% a través de cajero automático.

Al indagar sobre cual es la utilidad que los encuestados le dan a las Remesas Familiares que reciben, se pudo comprobar la primera parte de nuestra hipótesis general la cual sostiene que: "La emigración hacia Estados Unidos ha sido la única alternativa viable para muchos salvadoreños en busca de mejores condiciones de vida, lo cual trae como consecuencia que El Salvador en los últimos años se haya visto beneficiado por el aumento de ingresos provenientes de Remesas Familiares de Estados Unidos, éstas no han tenido una incidencia significativa en el desarrollo de la economía salvadoreña ya que han sido destinadas al consumo y no al ahorro y la

inversión..." ya que, un 46% de los encuestados utilizan dichas remesas para el consumo, un 10% destina estos ingresos al ahorro y finalmente un 18% a la inversión.

Por otro lado, la segunda parte de nuestra hipótesis general no se cumple pues sostiene que: "...a pesar de que desde hace tiempos atrás como ejemplo, asociaciones de salvadoreños en el exterior han apoyado el desarrollo de sus comunidades de origen a través de obras de infraestructura y servicios básicos en un esfuerzo unilateral para contribuir al desarrollo socioeconómico en El Salvador", las cifras muestran que únicamente un 2.4% de los encuestados tienen conocimiento de algún programa u organismo que les oriente a volver productivas sus Remesas Familiares, mientras que por el contrario la gran mayoría 97.6% no tiene conocimiento de dichos programas. Considerando entonces que la labor del gobierno central y de la alcaldía municipal no promueven el uso productivo de las Remesas Familiares que el municipio de Intipucá recibe. Ya que, un 75.7% de los encuestados clasificó de nulo el trabajo de éstas entidades.

CONCLUSIONES

Una de las conclusiones más importantes del presente trabajo es que los núcleos de migrantes salvadoreños en los Estados Unidos se han convertido en una de las fuerzas más importantes de la sociedad civil del país y configuran un potencial que sin duda ejercerá una notable influencia en los esfuerzos futuros de desarrollo de éste. Y no será sólo por las Remesas Familiares que envían, sino también, por su capacidad empresarial, sus habilidades y su capacidad de inversión.

En ese sentido las Remesas Familiares juegan un papel importante para El Salvador desde el punto de vista económico y social ya que :

- Alcanzan un monto sustancial como porcentaje del PIB nacional.
- Son una fuente estable de divisas.
- Estimulan la demanda y tienen un efecto positivo sobre los sectores productivos del país.
- Reducen los niveles de pobreza y a mediano plazo generan un cambio cualitativo en el capital humano.

Por otro lado, una vez se oriente la mentalidad de las personas a brindarle un uso productivo a las Remesas Familiares, la calidad de vida de estos mejorará.

Además, consideramos importante tener en cuenta que en la medida en que las Remesas Familiares se vuelvan Productivas, El Salvador tendrá más opciones en la búsqueda del desarrollo y de esta forma, podrá ser más competitivo a nivel Internacional.

RECOMENDACIONES

Nuestra recomendación se refiere, al Apoyo directo a la Canalización de las Remesas hacia Inversiones Productivas.

Consideramos que para fomentar el Uso Productivo de las Remesas Familiares, no basta con crear las condiciones y remover los obstáculos. Para lograr avances en términos de fomento a la inversión, hace falta superar una serie de deficiencias en términos de información, de capacidad técnica y de financiamiento para la creación de microempresas en sus comunidades de origen.

Ya que en general, las personas que reciben remesas no tienen la capacidad para preparar proyectos de inversión, ni para gestionar préstamos ante las instituciones bancarias. Muchas veces, los pequeños empresarios se encuentran con obstáculos al momento de solicitar un crédito.

Estas funciones podrían ser realizadas por ONG'S, quienes tienen la experiencia de tener un contacto más estrecho con las comunidades y la participación de las mismas en su desarrollo.

En ese sentido, se plantea que una de las medidas a tomar sería la de *brindar asesoría a los receptores de remesas y emigrantes que regresan al país en el desarrollo de proyectos de inversión para la creación de microempresas. Dando origen a una entidad no gubernamental específicamente encargada de dar a conocer éstos proyectos de inversión y que trabaje de la mano con otras ONG'S a favor de las familias receptoras y sus comunidades.*

Sin embargo, ya que ésta entidad no estaría facultada para captar directamente los fondos que los receptores de RF deseen invertir, se hace necesario el establecimiento de una alianza entre ésta ONG y el Sistema Financiero Nacional cuya función sería la concesión de créditos con bajos intereses para que las familias beneficiadas puedan tener mejores condiciones de vida gracias al establecimiento de su propia microempresa.

A demás, en la creación de ésta entidad es necesaria la participación del Estado como ente rector, encargado de la supervisión del trabajo que ésta realice; a través de una oficina gubernamental que pueda garantizar que el proceso de captación de éstos fondos por parte del Sistema Financiero se haga de una forma transparente y legítima garantizando de alguna manera el éxito de ésta inversión.

En conclusión, ésta nueva entidad debe estar orientada a ayudar a los receptores de remesas o al emigrante que vuelve al país a desarrollar proyectos de pequeñas empresas de su interés, tanto industriales como agrícolas. Es decir, que se trata entonces, de orientar y asesorar al receptor de estas remesas o al emigrante a identificar proyectos rentables que le permitirán en un futuro obtener beneficios para el y su familia; ya que éstas funciones son las que propiciarán y mantendrán la existencia de ésta ONG. Para ello, también es importante tomar en cuenta el establecimiento de cuotas a cobrar por la asesoría brindada; esto podría depender de la magnitud del proyecto que el receptor de Remesas Familiares quiera llevar a cabo.

Otras propuestas para volver productivas a las RF, estarían orientadas a promover las exportaciones hacia Estados Unidos de productos no tradicionales. Aunque para ello es necesario conocer los obstáculos con los que ciertos productos se encuentran.

Otra opción podría ser el aprovechamiento de la capacidad de la mujer como agente efectivo en el manejo de las microempresas y en la organización de pequeñas asociaciones de productores, entre otras.

Con las anteriores propuestas, se puede evidenciar la importancia que tienen las RF para el país y las muchas opciones que los salvadoreños tienen para hacerlas productivas.

GLOSARIO

Ahorro: Parte del ingreso de una familia que ésta no consume en un periodo determinado. Se distingue de los ahorros, que son el monto actual del ahorro acumulado.

Ahorro personal: Monto restante del ingreso disponible, una vez que se han pagado todos los gastos personales en un periodo determinado.

Balanza de comercio: Exportaciones de mercancía de un país menos sus importaciones de mercancía. Se conoce también como balanza comercial de mercancías.

Balanza de pagos: Registro de las transacciones de bienes, servicios y activos de un país con el resto del mundo; también es el registro de las fuentes (oferta) y usos (<demanda) de divisas de un país.

Banco Mundial: Agencia internacional que presta dinero a países, en plan individual, para financiar proyectos de fomento del desarrollo económico.

Bienes de consumo: Artículos que se producen para el consumo actual.

Bienes duraderos: Bienes cuya durabilidad es relativamente larga, como los automóviles y los aparatos electrodomésticos.

Bienes perecederos: Bienes que se consumen muy rápidamente, como comestibles y ropa.

Capital: Bienes que ya se han elaborado y que, a su vez, se utilizan para producir otros bienes y servicios.

Capital humano: Forma de capital intangible que incluye las habilidades y conocimientos que los trabajadores poseen o adquieren por medio de la educación y la capacitación, y que brinda servicios valiosos para una empresa a través del tiempo.

Desempleado: Persona de 16 años o más que no trabaja, estando en condiciones de hacerlo y ha hecho esfuerzos concretos por encontrar trabajo en las cuatro semanas precedentes.

Divisas: Todas las monedas diferentes de la nacional de un país determinado.

Emigración: Acción de emigrar. Conjunto de personas que han abandonado su residencia habitual para establecerse en otro país o región.

Emigrante: Adj. Persona que emigra

Fondo Monetario Internacional: Agencia ínter nacional cuyos objetivos principales consisten en estabilizar los tipos de cambio internacionales y prestar dinero a los países que tienen dificultades en la financiación de sus transacciones internacionales.

Fuga de capitales: Tendencia del capital humano y del capital financiero a abandonar los países en desarrollo en busca de tasas de rendimiento más altas en otros lugares.

Inmigración: Llegada de personas a un país o región para establecerse.

Inmigrante: Dícese de la persona que se ha ido de su país para instalarse en otro.

Macroeconomía: Rama de la economía que se ocupa de ésta en conjunto. La macroeconomía se enfoca a los determinantes del ingreso nacional total, estudia los agregados como los correspondientes a consumo e inversión, y se interesa por el nivel general de precios, no por los precios individuales.

Microeconomía: Rama de la economía que estudia el funcionamiento de industrias individuales y el comportamiento de unidades individuales de toma de decisiones, es decir; empresas comerciales y familias.

Migración: Desplazamiento de individuos de un sitio a otro por razones económicas, sociales o políticas.

Producto Interno Bruto (PIB): Valor de mercado del conjunto de bienes y servicios finales que han sido producidos en un periodo determinado por los factores de producción localizados dentro de un país.

Servicios: Cosas que compramos y que no implican la producción de objetos materiales; p. ej. , los servicios legales y médicos o la educación.